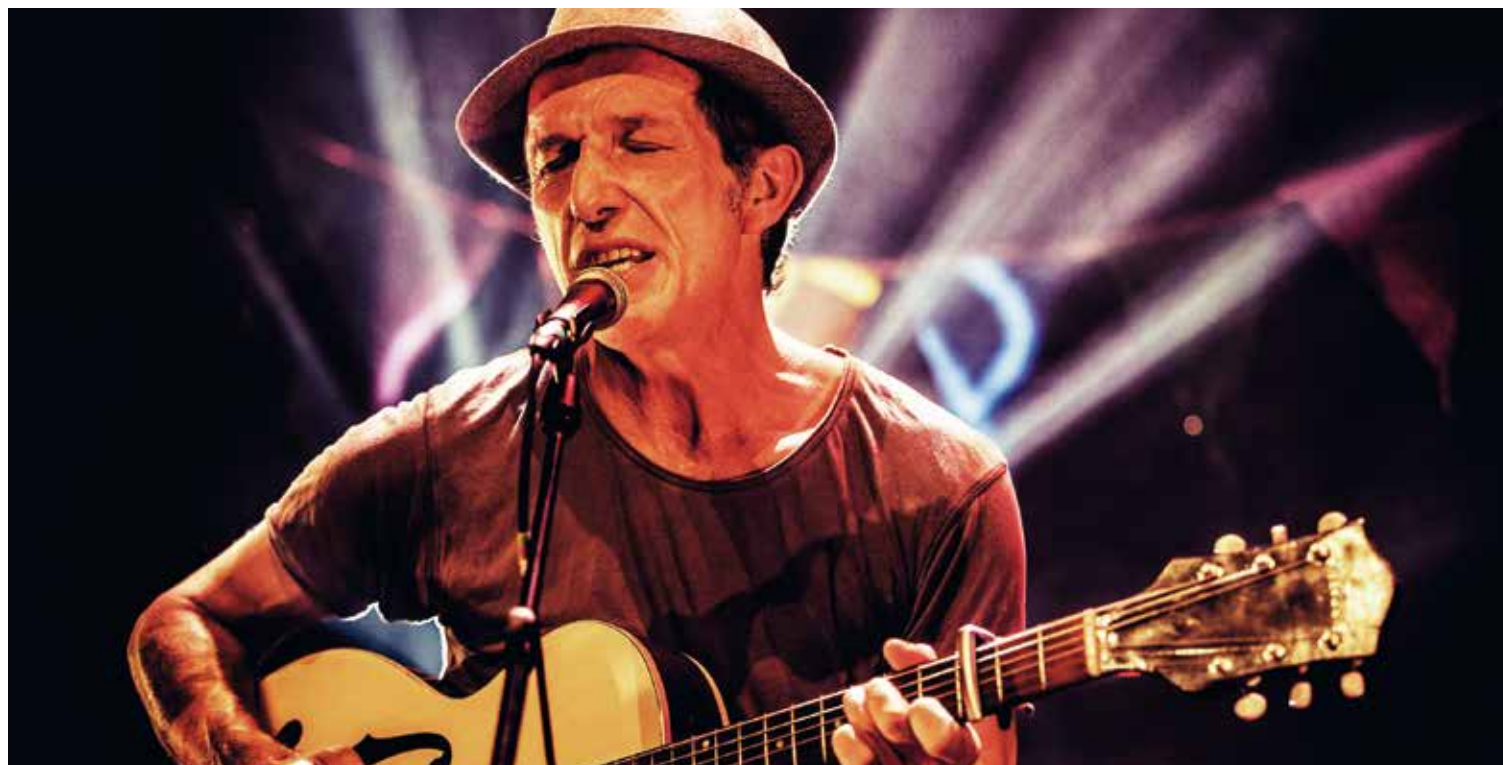


ONEX → Magazine

n° 72 | Septembre 2016



DOSSIER / Tri des déchets de cuisine



SOCIAL, SANTÉ ET ENFANCE Stop Suicide – Appartement de Morgins – Terrain Aventure – Anniversaires – **JEUNESSE ET ACTION COMMUNAUTAIRE** Inscription aux cours 2016-2017 – Apéritif – Onex-Web – **MANIFESTATIONS** Fête du 1^{er} Août – **CULTURE** Spectacles Onésiens – **ASSOCIATIONS** ÉcritureS Onex – Jubilé – **SPORT** Jeu d'échecs – Genève-SynchrO Onex – **DÉVELOPPEMENT DURABLE** Agenda 21 scolaire, école du Bosson – Distinction cantonale 2016 – **AIDE AU DÉVELOPPEMENT** Sénégal – **AMÉNAGEMENT URBAIN** Circulation – Le patrimoine d'Onex – **ÉCOLES** Journée sportive des Racettes – **ESPACES VERTS** Activités – **PROMOTION CULTURELLE** Offre musicale périscolaire – Lucien Thaon – **POLITIQUE** Conseil municipal – Partis politiques – **AGENDA** 5 septembre au 18 octobre



SOMMAIRE

♥	PAROLE À	Ruth Bänziger, Conseillère administrative	3
📢	ACTUALITÉ	Nouvelles de la commune en bref	4
+	SOCIAL, SANTÉ ET ENFANCE	Stop Suicide	6
👤	JEUNESSE ET ACTION COMMUNAUTAIRE	Inscription aux cours 2016-2017	7
👤	JEUNESSE ET ACTION COMMUNAUTAIRE	Apéritif de rentrée	8
+	SOCIAL, SANTÉ ET ENFANCE	Appartement de Morgins	9
🎵	MANIFESTATIONS	Fête du 1 ^{er} Août	10
🎵	CULTURE	Au programme des Spectacles Onésiens	12
📁	DOSSIER	Tri des déchets de cuisine	14
✍️	ASSOCIATIONS	ÉcritureS Onex	17
+	SOCIAL, SANTÉ ET ENFANCE	Terrain d'Aventure duPetit-Lancy	18
🏆	SPORT	Jeu d'échecs	19
♻️	DÉVELOPPEMENT DURABLE	Agenda 21 scolaire, école du Bosson	20
👤	JEUNESSE ET ACTION COMMUNAUTAIRE	Onex-Web	22
🌐	AIDE AU DÉVELOPPEMENT	Des élus genevois au Sénégal	24
🎵	ASSOCIATIONS	Jubilé - association des intérêts d'Onex	25
♻️	DÉVELOPPEMENT DURABLE	Distinction cantonale 2016	26
🏠	AMÉNAGEMENT URBAIN	Circulation	28
✍️	ÉCOLES	Journée sportive des Racettes	30
🏆	SPORT	Genève-SynchrO Onex	31
🌱	ESPACES VERTS	Activités du secteur	32
🎵	PROMOTION CULTURELLE	Offre musicale périscolaire	33
👁️	PORTRAIT	Lucien Thaon	34
🎂	SOCIAL, SANTÉ ET ENFANCE	Anniversaires des Aînés	35
🗣️	POLITIQUE	Séance de juin 2016 du Conseil municipal	37
🗣️	POLITIQUE	Parti socialiste - Parti Libéral-Radical	38
🗣️	POLITIQUE	Parti Démocrate-Chrétien	39
📅	AGENDA	Du 5 septembre au 18 octobre 2016	40

IMPRESSUM MAGAZINE DE LA VILLE D'ONEX
N° 72 – Septembre
Prochaine parution : le 10 octobre 2016
Mairie d'Onex / Ch. Charles-Borgeaud 27
1213 Onex
Tél. 022 879 59 59 / Courriel : mairie@onex.ch
Du lundi au vendredi : 8h30 – 11h30
13h30 – 17h (16h30 le vendredi)

COMITÉ DE RÉDACTION
Éditeur responsable de la publication : Conseil administratif de la Ville d'Onex
Ligne éditoriale et coordination : Pierre Olivier /
Tél. 022 879 59 59 / p.olivier@onex.ch
Rédaction : Pierre Olivier, Anne Buloz, Evelyne Amiet, Joël Bianchi, Laurence Althaus, Aline Joliat, Cyrille Schnyder, Isabelle Sanz, Séverine Lagrange, Anja Würffel.
Graphisme : Sophie Neboux

CRÉDITS PHOTOS
J,B Bieuville, Mélanie Delaune, Anne Buloz, Alain Grosclaude, Shutterstock

IMPRESSION
Impression sur papier Cyclus Print, certifié FSC recyclé
Imprimerie : Atar Roto Presse SA



Une première cette année à la Fête Nationale : un concert de cors des Alpes.



Ruth Bänziger, Conseillère administrative

Chères et chers Onésien-ne-s,

Deux projets nécessaires, l'un attendu depuis des années, l'autre un peu plus participatif, seront lancés cet automne. Il s'agit de la mise à l'essai d'une solution pour le transit à la rue des Bossons, devant les Galeries du Loup, et du volet onésien de la campagne cantonale dite «déchets de cuisine».

Ne jamais renoncer

La rue des Bossons a connu un changement de statut en se transformant en zone 30km/h entre l'avenue du Gros-Chêne et le giratoire des Grand-Portes. Nous espérons pouvoir enfin lancer la réfection de la chaussée de cette rue si la, tant attendue, mesure à l'essai de circulation devant les Galeries du Loup est couronnée de succès. En effet, entre études et variantes, ce tronçon nous donne du fil à retordre depuis bien avant 2011, année de l'arrivée du tram. Chacun y allait de sa solution miracle, mais elles ne se sont jamais transformées en réalités de terrain. Alors rendez-vous cet automne pour un test grandeur nature que nous souhaitons réussi, car il nous permettra : d'instaurer un régime de circulation définitif, de lancer l'étude pour la réfection des chaussées de la rue des Bossons, ainsi que pour un giratoire définitif et esthétique aux Grand-Portes. De plus, il sera également possible de tenir nos engagements communaux en matière de bruit routier avec un revêtement pho-

noabsorbant. Enfin, rappelons que l'objectif initial de ces études visait à réduire le trafic de transit et à faciliter la circulation du bus 21. Si cette dernière condition est bien respectée dans le projet actuel, les conditions de mobilité au niveau cantonal nous ont obligés à renoncer à réduire activement le trafic de transit. Néanmoins, les habitants du quartier de la Traille sont à nouveau connectés, sans exception, aux centres culturels et commerciaux d'Onex.

Mettre la main à la pâte

C'est un fait connu : le Canton de Genève est le dernier canton suisse à ne pas pratiquer de taxe au sac ou "taxe poubelle". Or, la Confédération a des exigences. Ainsi, Genève doit prouver qu'elle peut atteindre un taux de tri de 50% de déchets ménagers à fin 2017. Or, le temps presse et il nous manque quelques 5% au niveau cantonal ! 5% c'est facile me direz-vous. Mais non, si passer de 35 à 45% de tri était relativement aisé, les derniers pourcents sont plus durs à réaliser. Et ce sont les déchets organiques (déchets de jardin et déchets de cuisine) qui ont le meilleur potentiel de progression de tri, car 30% sont encore incinérés (au prix fort) alors qu'ils pourraient être triés. Alors, nous devons tous mettre la main à la pâte, que nous habitons en appartement ou dans des maisons individuelles. À tous, nous vous demandons de faire bon accueil aux ambassadeurs de la «P'tite

poubelle verte», ce nouveau modèle de poubelle pour déchets de cuisine qui – grâce à ses aérations qui permettent aux déchets de respirer plutôt que de fermenter – évite les odeurs décourageantes. Aux heureux détenteurs d'un bout de jardin : lancez-vous, si ce n'est pas déjà fait, dans le compostage dans votre jardin. Ce n'est pas si dur et cela permet de réutiliser votre propre compost pour votre jardin. D'ailleurs le séminaire de la Charte des Jardins du printemps 2017 fera la part belle à la biodiversité et au compostage.

Ces efforts en faveur de la réduction de la part des déchets verts et humides qui partent à l'incinération ne doivent pas nous faire oublier le tri des autres matériaux recyclables ou réutilisables. Aussi, nous prévoyons de faire des piqûres de rappel afin de sensibiliser à la qualité du tri sur les emplacements dévolus à cet effet dans la commune.

Enfin, rappelons que si c'est une bonne chose de trier, le déchet non produit, c'est encore mieux. Il est vrai qu'en tant que consommateurs nous avons l'impression de ne pas avoir toutes les cartes en main ; mais rappelons que les petits ruisseaux font les grandes rivières et que chaque volonté visant à réduire un impact sur l'environnement compte.

Ruth Bänziger,
Conseillère administrative

ACTUALITÉ

Exposition "Urushi, la laque orientale, une possible transformation" au Café Communautaire

Le Service jeunesse et action communautaire (SJAC) de la Ville d'Onex a le plaisir d'accueillir, au sein du Café Communautaire, une exposition d'œuvres d'art japonaises "urushi", du lundi 3 au vendredi 21 octobre 2016. Venez découvrir et faire honneur aux productions artistiques de Richard Bart. Vernissage le vendredi 7 octobre dès 19h. Pour visiter l'exposition: entrée libre dans les heures d'ouverture du Café Communautaire.

Renseignements
Maison Onésienne (SJAC)
Rue des Evaux 2, 1213 Onex
Tél. 022 879 80 20
Courriel: sjac@onex.ch

Café Communautaire
Ouvert mardi et jeudi (16h-21h),
mercredi (14h-21h)
et vendredi (16h-22h30)



Le Club GO reçoit le Label qualité pour le Sport

Le Club de Gymnastique d'Onex est fier d'avoir reçu le Label qualité pour le Sport décerné par l'Association genevoise des sports. Cette nouvelle certification assure qu'un club de sport offre un encadrement de qualité, notamment pour les jeunes. Elle se base sur 41 critères, dont la stabilité et la qualité de la formation des moniteurs. Le Club GO fait partie des 15 premiers lauréats, ainsi que les clubs de Natation synchronisée d'Onex. Le Club GO, c'est 450 membres, 30 moniteurs et 40 heures de cours hebdomadaires. Depuis 48 ans, il offre aux Onésiens la possibilité de pratiquer une activité sportive de proximité.

Renseignements
www.clubgo.ch



Fête de Cressy

La Fête de Cressy va avoir lieu le dimanche 25 septembre de 11h30 à 18h, entre le préau de l'école et la place du terminus du bus 21 (rue Edouard-Vallet). Au programme il y aura pleins de surprises avec le lâcher de ballons, plusieurs carrousels, les démonstrations de danse, le spectacle comique, la musique par des groupes de jeunes, le maquillage, les tours en charrette, le cours d'éveil musical, le bricolage, la tombola, les sculptures de ballons, le tournoi de foot, l'alimentation asiatique et la buvette avec sa petite alimentation. L'association des Habitants de Cressy (AHC) vous attend nombreux pour cette belle journée.

Renseignements
www.cressy.ch



Séance publique d'information zones réservées / plan-guide de la zone de villas

Jeudi 15 septembre 2016 à 19h, à la salle communale (route de Chancy 131). Présentation des zones réservées. Présentation du plan-guide de la zone de villas.

Suite à l'adoption, en 2015, du Plan directeur communal qui prévoit la réalisation d'un plan-guide de la zone de villas, ainsi qu'à l'enquête publique sur les zones réservées, lancée en avril 2016, la Ville d'Onex et le Département de l'aménagement du logement et de l'énergie (DALE) souhaitent inviter les Onésien-n-e-s à une séance publique d'information. En présence de Madame Ruth Bänziger, Conseillère administrative de la Ville d'Onex, et de Monsieur Antonio Hodgers, Conseiller d'État chargé du Département de l'aménagement, du logement et de l'énergie. Une collation sera servie à l'issue de la soirée. Entrée libre.

Renseignements
Secteur aménagement et développement urbain
Chemin Gustave-Rochette 5, 1213 Onex
022 879 59 76
urbanisme@onex.ch

Fête du Jardin Robinson d'Onex le 24 septembre 2016, de 16h à 21h

Le Comité et l'équipe d'animation vous invite dans le territoire des Cow-boys! Diverses animations et jeux autour du Far West vous seront proposés, mais aussi du maquillage, un tour en poney, du rodéo, du lasso, du bras de fer et du line-dance, tout au long de notre fête! Pour les affamés et les assoiffés, notre buvette et les stands vous permettront de vous régaler, par exemple avec des pommes de terre cuites dans notre four à pain. Animations gratuites.

Nous serons très heureux de vous accueillir. Nous vous rappelons que cette fête est ouverte à toutes les familles et qu'elle aura lieu par tous temps!

Renseignements
www.jronex.ch
022 793 50 75



La Ville d'Onex met en vente trois véhicules

Les véhicules seront exposés le mercredi 21 septembre 2016, de 7h30 à 11h, au Centre intercommunal de voirie (CIV), route de Pré-Marais 50 à Bernex. Ils seront cédés au plus offrant. Les offres seront à transmettre d'ici au mercredi 28 septembre à: sipes@onex.ch ou par courrier au CIV.

Genre de véhicule : Utilitaire
Marque : Renault
Modèle : Kangoo express
Version : 1.4
Date de 1^{ère} mise en circulation : 27.09.1999
Km compteur : 80'000
Énergie : Essence
Nombre de places : 2

Genre de véhicule : Utilitaire
Marque : Renault
Modèle : Kangoo
Version : 1.4
Date de 1^{ère} mise en circulation : 28.07.2000
Km compteur : 58'000
Énergie : Essence
Nombre de places : 2

Genre de véhicule : Voiture de livraison
Marque : Mitsubishi
Modèle : Canter
Version : 3.0 TDI
Date de 1^{ère} mise en circulation : 13.09.2001
Km compteur : 107'000
Énergie : Diesel
Nombre de places : 3



Vue de la zone de villas onésienne



Kangoo et Canter

Prévention du suicide : la Ville d'Onex fait campagne

Le suicide, en particulier des jeunes, n'est pas une fatalité. Pour preuve, il tend à diminuer mais sa prévention demeure une action prioritaire et l'affaire de tous. Car collectivement comme individuellement nous pouvons agir simplement et efficacement auprès des personnes dans la douleur et la souffrance. Il s'agit d'écouter avec bienveillance l'ami-e qui vit des moments difficiles, de parler du suicide pour briser son tabou et de connaître et faire connaître les ressources d'assistance à contacter en cas d'urgence.

2016 : Une campagne par et pour les jeunes

La campagne STOP SUICIDE sera lancée le 10 septembre, à l'occasion de la Journée mondiale de prévention du suicide de l'OMS. En plus de la campagne visuelle dans l'espace public, les TPG et sur le web, STOP SUICIDE programme trois événements à Genève, Lausanne et Neuchâtel. Au cours de trois soirées, des jeunes se mettront en scène pour parler, danser et illustrer la prévention du suicide sous un angle positif. Entièrement créés par des jeunes, ces spectacles s'adressent évidemment aux nouvelles générations, ainsi qu'à toutes les personnes se sentant concernées par la question du suicide.

Prévenir le suicide est un travail de réseau

Nous avons tous besoin de lien social. C'est d'autant plus important pour les personnes en souffrance pour qui amis, famille, camarades d'écoles, collègues, professionnels de la santé ou institutions sont des ressources. Quand ce réseau se distend ou s'étiole, la santé physique ou mentale peut être en danger. À l'inverse, lorsqu'il fonctionne, il est un facteur de protection important.

Un travail de réseau est donc une nécessité pour la prévention du suicide. Sa réalisation passe par un effort de valorisation des échanges et des collaborations. Plus les acteurs du réseau entourent et collaborent en harmonie, plus les actions de prévention sont cohérentes et efficaces.

Un geste contre le suicide

La campagne «Là pour toi» demande le soutien et la participation du grand public. Afin de diffuser son message de prévention sur les réseaux sociaux, l'association STOP SUICIDE a créé le hashtag #LAPOURTOI. Chacun est invité à diffuser le slogan «LàPourToi» sur facebook, instagram, twitter,... mais aussi à consulter et partager l'adresse du site web de la campagne, où se trouvent les ressources d'assistance et d'aide présentent ici et en Suisse romande.

Le mouvement STOP SUICIDE

Florian Irminger, co-fondateur du mouvement : «Nous ne pouvions y croire : 200 personnes dans la rue, le 9 septembre 2000, pour dire, en silence, que nous ne pouvions plus accepter le suicide d'un seul jeune. Nous ne pouvions y croire car nous réagissions, à chaud, instantanément, instinctivement, au suicide d'un ami

pour certains, camarade pour d'autres, connaissance pour la plupart. 200 personnes dont la plupart étaient surtout là pour soutenir toutes celles et tous ceux qui souffraient de l'absence d'un proche. La création de STOP SUICIDE, en décembre 2000, à la suite de cette marche silencieuse, était surtout la conséquence de ce que nous découvrons : le suicide des jeunes nous concerne toutes et tous. Il touche tellement de familles, de groupes d'amis, d'équipes sportives, de classes, et bien plus encore ! »

Onex Santé, SSSE
en collaboration avec STOP SUICIDE

Renseignements

Onex Santé - SSSE
Rue des Evaux 13 - 022 879 89 11

Plus d'infos sur le mouvement STOP SUICIDE www.stopsuicide.ch
sur la campagne Là Pour Toi www.lapourtoi.ch / #LAPOURTOI



Inscriptions

Cours & ateliers du SJAC, nouvelle saison 2016-2017

COURS, ATELIERS ET ACCUEIL LIBRE POUR TOUTES ET TOUS

Lieu de vie, de rencontres, d'échanges, de créations, le Service jeunesse et action communautaire (SJAC) de la Ville d'Onex est une institution socio-éducative, intégrative et citoyenne dont la mission est le renforcement de la cohésion sociale et l'amélioration de la qualité de vie.

Nous œuvrons de manière préventive en favorisant le développement du pouvoir d'agir, l'orientation vers les structures spécialisées compétentes, la démocratie participative et l'implication citoyenne active dans la vie du service et de la commune.

Dans cette optique, afin de promouvoir la rencontre, l'expression, l'acquisition de compétences et l'épanouissement personnel, le SJAC organise et propose, à des tarifs très accessibles, nombreux cours & ateliers pour différents âges et publics :

- Chant
- Studio Musique
- Poterie-céramique
- Arts créatifs
- Bande dessinée
- Peinture & dessin
- Cours de français

Pour la nouvelle saison 2016-2017, des places sont encore disponibles pour certaines prestations. Les inscriptions se font sur place, à la réception du SJAC, du lundi au vendredi, de 8h à 12h et de 14h à 22h.

Le SJAC propose également des prestations régulières gratuites et en accès libre. Au Café Communautaire, par exemple, l'accueil libre créatif vous attend les jeudis soir (18h-21h) pour dessiner, écrire et partager vos talents, avec l'aide de nos deux animateurs artistiques. L'atelier échecs vous reçoit les mercredis (17h-19h), quel que soit votre âge ou niveau de jeu, pour jouer en famille ou rencontrer d'autres joueurs, tout en bénéficiant des conseils d'un animateur de la Fédération Genevoise des Échecs (FGE).

Nombreuses autres activités ludiques, culturelles, artistiques et socio-éducatives, plus ponctuelles, sont organisées tout au long de la saison (ateliers cuisine et repas participatifs, soirées poterie, couture, etc.). Nouveauté cette saison : Mys-Terre !

Vous avez envie d'apprendre ? De vous exprimer ? De rencontrer des personnes et de tisser des liens ? De participer à la vie du SJAC et de la commune ? Alors, ces prestations sont faites pour vous !

Des brochures et les détails de chaque offre sont à votre disposition au SJAC, dans les principaux guichets de l'administration ainsi que sur www.onex.ch. N'hésitez pas à venir nous rencontrer ou à nous contacter pour plus de renseignements.

Joël Bianchi,
Chef de service

INFORMATIONS

Service jeunesse
et action communautaire (SJAC)
Maison Onésienne
Rue des Evaux 2, 1213 Onex
Tél. : 022 879 80 20
Courriel : sjac@onex.ch
SJAC sur Facebook et www.onex.ch

Réception :
Ouvert du lundi au vendredi
(8h-12h et 14h-22h)

Café Communautaire & Up-Ados :
Ouvert mardi et jeudi (16h-21h),
mercredi (14h-21h) et vendredi (16h-22h30)



INVITATION PUBLIQUE

À LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE
DE LA NOUVELLE SAISON 2016-2017
DU SERVICE JEUNESSE ET ACTION COMMUNAUTAIRE
(SJAC)

JEUDI 6 OCTOBRE 2016
AU CAFÉ COMMUNAUTAIRE
Accueil dès 19h & partie officielle à 19h30

**Venez fêter et
construire ensemble
cette nouvelle saison !**

SJAC



Appartement à la montagne pour les aînés

Vous ne le savez peut-être pas mais la Ville d'Onex possède un appartement à Morgins, à deux pas des remontées mécaniques du domaine des « Portes du Soleil », pour profiter des nombreuses randonnées et activités de cette magnifique région. Bonne nouvelle! Jusqu'à présent réservé à la location en interne, la commune a aujourd'hui décidé de faire profiter de cette offre de location aux aînés onésiens.

L'appartement, composé de 3 pièces, comprend une chambre, une cuisine et un salon avec balcon. Il dispose de tout le matériel de couchage et de cuisine (excepté les linges) pour accueillir confortablement 4 à 6 personnes.

L'appartement se situe au 3^{ème} étage, sans ascenseur, dans une résidence familiale à 600 mètres du centre du village.

La location se fait aux conditions suivantes

- Location à la semaine uniquement, 7 jours minimum.
- Période accessible: après les vacances scolaires de Pâques (autour du 15 avril) jusqu'aux vacances d'octobre.
- Nettoyage: à effectuer. Sur demande, possibilité de faire intervenir une entreprise à charge du locataire.
- Contrat de location: établi par le SBEL (Service Bâtiment et Location) directement avec les aînés intéressés.
- Remise des clés par le Service Bâtiment et Location d'Onex.

Tarifs

- Fr. 315.- la semaine + taxes de séjour
- Sur demande uniquement: kit literie Fr. 20.- / kit bains Fr. 12.- / Nettoyage de fin de séjour Fr. 100.-

Accès

Immeuble PLEIN CIEL A
Route de Plamproz 12 - 1875 Morgins.
Voiture fortement recommandée mais accès en transport publics possible.

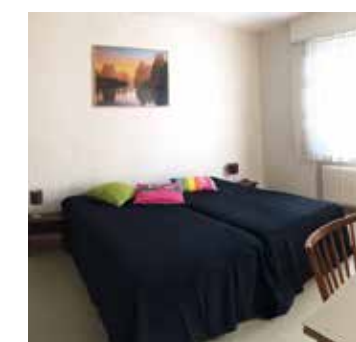
RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
Service Bâtiment et Location (SBEL)
Tél.: 022 879 59 49



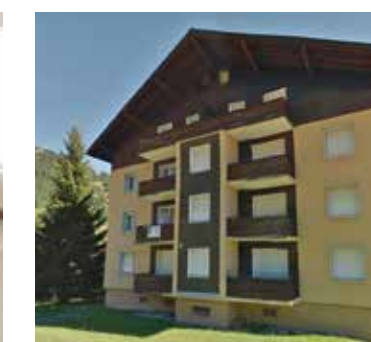
Salon



Cuisine



Chambre



L'immeuble Plein Ciel

Une très belle édition de la Fête nationale

Cette année, les meilleures conditions étaient réunies pour offrir à la population onésienne une belle fête du 1^{er} août. Le temps était au beau (sans excès de chaleur), les stands proposaient une bonne palette culinaire et de boissons, le cor des Alpes était à l'honneur, et l'orchestre du bal populaire a, une fois de plus, chauffé la scène à blanc. Tout pour assurer la réussite d'une édition qui a connu une grande affluence.

Hugues Hiltbold, Conseiller national, était l'invité de François Mumenthaler, Maire de la Ville d'Onex. Le plus jeune Conseiller municipal, David Moschella, a pour sa part lu le Pacte de 1891. Retour sur cet événement en photos et avec des extraits du discours du Maire.

" Je remercie notre plus jeune Conseiller municipal, David Moschella d'avoir lu le pacte fondateur de notre pays. À travers les siècles, cette alliance ... symbolise notre volonté d'agir ensemble en faveur de ce qui nous unit, de promouvoir une société qui

permette à chaque communauté, à chaque personne de s'épanouir et de vivre dans la liberté et la sécurité.

Il me plaît de rappeler que les Onésiennes et les Onésiens sont originaires de plus de 120 pays, cette grande diversité fait notre richesse! L'article premier de la déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité culturelle nous le rappelle: «Source d'échanges, d'innovation et de créativité, la diversité culturelle est, pour le genre humain, aussi nécessaire qu'est la biodiversité dans l'ordre du vivant». Et, dans le même esprit, permettez-moi de citer Gandhi: «Je ne veux pas que ma maison soit murée de toutes parts, ni mes fenêtres bouchées, mais qu'y circule librement la brise que m'apportent les cultures de tous les pays»...

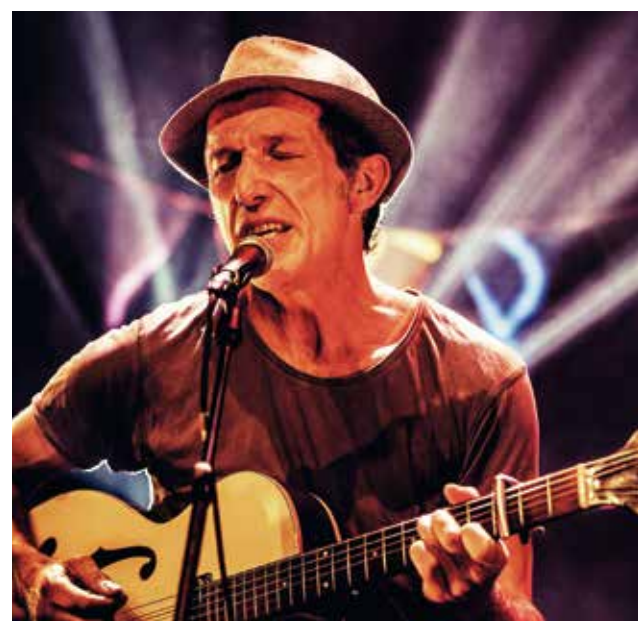
Il me paraît particulièrement pertinent de rappeler le rôle primordial que jouent les communes dans l'organisation politique de la Suisse. Si de grandes décisions stratégiques pour notre canton ou notre pays

se prennent aux niveaux des parlements cantonaux ou fédéraux, et je remercie notre Conseiller national Hugues Hiltbold pour son action au sein du parlement fédéral, c'est bien au niveau communal que se prennent les décisions importantes qui nous touchent directement dans notre vie quotidienne.

La commune est aussi le lieu privilégié pour l'intégration. Les autorités et l'administration communale ont certes un rôle important à jouer, mais l'intégration se fait principalement à travers le monde associatif qui est particulièrement riche à Onex. En effet, on y dénombre de très nombreuses associations notamment dans les domaines de la culture, du sport, de l'art et du religieux. Les associations sont des partenaires de la démocratie, elles permettent aux citoyens de s'impliquer...

Elles renforcent la cohésion sociale qui est un acquis essentiel de notre société qu'il faut préserver à tout prix."





MIOSSEC

MARDI 13 SEPTEMBRE

Chanson **Salle communale d'Onex** **20h**

Durée: 1 h 30

Miossec (guitare, chant), Mirabelle Gilis (violon, mandoline),
Leander Lyons (guitare, orgue), Johann Riche (accordéon, chant).

Authentique troubadour, Christophe Miossec est de retour avec «Mammifères», son dixième et magnifique album. À l'entrée de la cinquantaine, libéré de l'alcool depuis quelques années, c'est un homme apaisé et profondément humain que l'on retrouve à chaque titre. Miossec fait de la musique à l'ancienne, il n'a jamais été à la mode, donc aucun risque qu'il ne se démode. Quand on revient de loin, la vie n'en est que plus belle et partager ce bonheur retrouvé devient une évidence. C'est beau, rude et sincère. Miossec aime l'idée que ses chansons s'adressent à tout le monde, du reste le premier morceau sorti a pour titre «le bonheur»...

En partenariat avec La Bâtie Festival

Prix des places: 26.-

AVS, AI, chômeurs, Club Tribune, Unireso: 17.-

Jeunes de moins de 20 ans, étudiants et apprentis jusqu'à 30 ans: 17.-

Carte 20 ans / 20 francs: 12.-



JOSEPH GORGONI

MERCREDI 5 et JEUDI 6 OCTOBRE

Seul en scène **Salle communale d'Onex** **20h**

Durée: 1 h 30

De A à Zouc

Joseph Gorgoni (texte et jeu), Pascal Bernheim (texte),
Pierre Naftule (texte, mise en scène).

Prix de la Société Suisse des Auteurs du meilleur spectacle d'humour 2015.

Ce n'est plus un mystère, Marie-Thérèse Porchet n'est pas née Bertholet, mais Gorgoni, sans jupe ni sac à main ni perruque. Et dans ce seul en scène, c'est bien Joseph qui raconte son histoire et celle de son personnage. Celui qui incarne Marie-Thérèse depuis deux décennies évoque, sans artifice, les femmes de sa vie, celles qui l'ont inspiré, dont sa grand-maman, sa cheffe de bureau, et une de ses idoles: Zouc, la plus grande d'entre toutes. Sans oublier Dalida, Nina Hagen, Madonna ou Diane Dufresne qui ont largement contribué au fait qu'à huit ans, lorsqu'on demandait à Joseph ce qu'il voulait faire quand il serait grand, il répondait sans hésiter: «Chanteuse».

Prix des places: 45.-

AVS, AI, chômeurs, Club Tribune, Unireso: 38.-

Jeunes de moins de 20 ans, étudiants et apprentis jusqu'à 30 ans: 33.-

Carte 20 ans / 20 francs: 20.-



C'EST AUJOURD'HUI DEMAIN?

DIMANCHE 9 ET MERCREDI 12 OCTOBRE

Récrés-Spectacles **Salle Le Manège** **15h**

Durée: 45'

Théâtre d'ombres musical, dès 5 ans
par la compagnie ZITOUNE & CIE.

Kamshka et Dourgo ont fui le pays des arbres et des rêves, après l'arrivée d'un monstre. Débarqués sur une nouvelle terre, vont-ils réussir à faire pousser à nouveau leur petite graine d'utopie?

Adultes: Fr. 12.-

Enfants: Fr. 8.-



100'000 « P'tites poubelles vertes » pour le tri de nos déchets de cuisine

Les déchets de cuisine représentent, à eux seuls, le tiers des ordures ménagères incinérées à l'usine des Cheneviers. Composés principalement d'eau, ils brûlent très mal et c'est un non-sens de les incinérer. C'est pourquoi leur valorisation constitue une priorité du plan de gestion des déchets 2014-2017 du Canton de Genève afin d'atteindre un taux de recyclage de 50% fin 2017. De la sorte, Genève démontrera qu'elle est capable de trier aussi bien que le reste du pays, par conviction plutôt que par pression sur le porte-monnaie en introduisant une taxe poubelle.

Les communes et l'État de Genève ont décidé d'unir leurs forces pour mener une vaste opération en faveur du tri des déchets de cuisine. Dès l'automne 2016, tout Genève est appelé à trier ses déchets

de cuisine grâce à la "P'tite poubelle verte". Ce bac aéré novateur simplifie grandement la tâche de la population, tout en améliorant la qualité finale du compost. La campagne d'équipement des ménages, mise en place par les communes et l'État, vise à atteindre un taux de recyclage de 50%, sans recourir à la taxe poubelle. Les déchets de cuisine étant entièrement traités et réutilisés sur le territoire cantonal.

Un cycle de valorisation naturel, local et fermé.

Une fois triés par la population et collectés par les communes, les déchets de cuisine sont transformés en biogaz et en compost. Cette valorisation est actuellement réalisée au Site-de-Châtillon de Bernex. Elle sera, à terme, transférée vers le Pôle Bio prévu au Bois-de-Bay. Quant au compost produit, il

est principalement utilisé en agriculture pour améliorer la qualité de nos sols. Les déchets de cuisine sont ainsi les seuls déchets dont l'ensemble du processus de valorisation s'effectue sur territoire genevois.

100'000 kits de tri composés d'une poubelle verte aérée et d'un rouleau de sacs compostables seront distribués gratuitement à la population genevoise dès le 12 septembre. Ce nouveau système garantit un tri plus aisé pour les ménages, tout en évitant le recours à des sacs plastiques compromettant la qualité du compost.

À Onex, ce ne sont pas moins de 7'000 kits qui seront distribués en porte-à-porte par nos ambassadeurs du tri, formés spécialement à cet effet. Ils seront munis de gilets et casquettes verts. Merci de leur faire bon accueil.



OUI	NON
<p>Coquilles d'oeufs</p> <p>Restes cuits ou crus (y compris viande, os, poisson, coquillages)</p> <p>Fleurs et plantes d'appartement (sans le pot)</p> <p>Produits avariés (pain, viande, légumes, plats cuisinés, etc.)</p> <p>Thé et marc de café (pas de capsules)</p> <p>Épluchures (fruits et légumes)</p>	<p>Litières pour animaux</p> <p>Couches culottes (y compris biodégradables)</p> <p>Sacs d'aspirateurs et balayures</p> <p>Bouchons</p> <p>Mégots</p>

L'engagement de chacun

Si les collectivités publiques ont décidé d'offrir 100'000 poubelles vertes aux Genevois, il importe que ces derniers se mobilisent pour accomplir leur part du travail. La boucle du recyclage débute en effet dans nos cuisines et l'ensemble du processus de valorisation dépend de la

qualité du tri à la source. Un mode d'emploi illustré listant les déchets qui peuvent être déposés dans la "P'tite poubelle verte" et ceux devant être jetés avec les incinérables accompagne ainsi chaque kit de tri.

Pour plus d'informations

Info-Service
022 546 76 00
www.laptitepoubelleverte.ch

Pourquoi adopter «La p'tite poubelle verte» ?



AUJOURD'HUI

Le tri des déchets de cuisine est généralement réalisé avec un bac fermé et des sacs plastiques, posant deux problèmes majeurs :



➔ Les déchets se mettent rapidement à fermenter, générant mauvaises odeurs et formation de jus.

➔ De nombreux fragments de sacs plastiques se retrouvent dans le compost, altérant sa qualité.

DEMAIN

En utilisant le nouveau kit de tri dont l'efficacité a été testée en 2015 auprès de 8'000 ménages, on évitera ces inconvénients :

➔ Le bac aéré associé à un sac compostable permet aux déchets de se déshydrater, supprimant les mauvaises odeurs.

➔ L'utilisation de sacs compostables garantit une qualité optimale du compost produit.



Des rouleaux de sacs compostables compatibles avec la "P'tite poubelle verte" sont en vente dans la plupart des magasins du canton.

Cinq bonnes raisons de recycler les déchets de cuisine

- ➔ Ils constituent plus du tiers du contenu de nos poubelles.
- ➔ Ils contiennent plus de 90% d'eau et n'ont rien à faire dans une usine d'incinération.
- ➔ Leur tri est simple et sans nuisance grâce à «La p'tite poubelle verte».
- ➔ Leur valorisation permet de produire du biogaz et du compost utile pour les agriculteurs.
- ➔ Leur traitement coûte moins cher que l'incinération.

Modification dans la collecte des déchets organiques de cuisine et de jardin

Dès le 12 septembre, les sacs en plastique vert seront interdits pour la collecte des déchets de cuisine et de jardin.

Seuls les sacs compostables labélisés "OK Compost" ou de norme EN 13432 seront autorisés pour les déchets de cuisine. Vous les trouverez dans les grandes surfaces en lieu et place des anciens sacs en plastique.

Quant aux déchets de jardin, ils devront impérativement être déposés dans des conteneurs spécifiques que vous pouvez commander directement à la Mairie : Aline Joliat, responsable de la gestion des déchets : a.joliat@onex.ch.

Pour rappel, dès le 1^{er} janvier 2017, l'utilisation de conteneurs spécifiques pour les incinérables (sacs noirs) sera également obligatoire sur tout le canton.

Association ÉcritureS Onex « Chers voisins » : le thème de notre concours d'écriture 2016 !

En ce vendredi 27 mai, alors que la Fête des voisins bat son plein, la remise des prix a eu lieu dans la Salle Astr'Onex de la Maison Onésienne. Manifestation pleine de gaieté et humour, alternant lectures de textes des lauréats du concours et des écrivains de l'atelier, sketches, musique.

Dans le public, des amis de l'écriture et de nombreux participants à ce quatrième concours qui a inspiré une trentaine de participants venant d'Onex, du Canton de Genève et de France. Ils ont donné libre cours à leur imagination, en écrivant une lettre à un ou une voisine.

Un jury a désigné les trois gagnants pour l'originalité et le style de leurs textes : voisin déclenchant chaque matin une alarme destructrice avec un réveil à répétition, voisin de cimetière accueillant malicieusement un nouveau venu, voisin amoureux déclarant sa flamme avec douceur et poésie.

Voici le nom des trois lauréats, vivement applaudis et leurs prix respectifs : 1^{er} prix : 200 CHF attribué à Malek Dahmani
2^{ème} prix : 100 CHF attribué à Philippe Munier
3^{ème} prix : 50 CHF attribué à Isabelle Limet

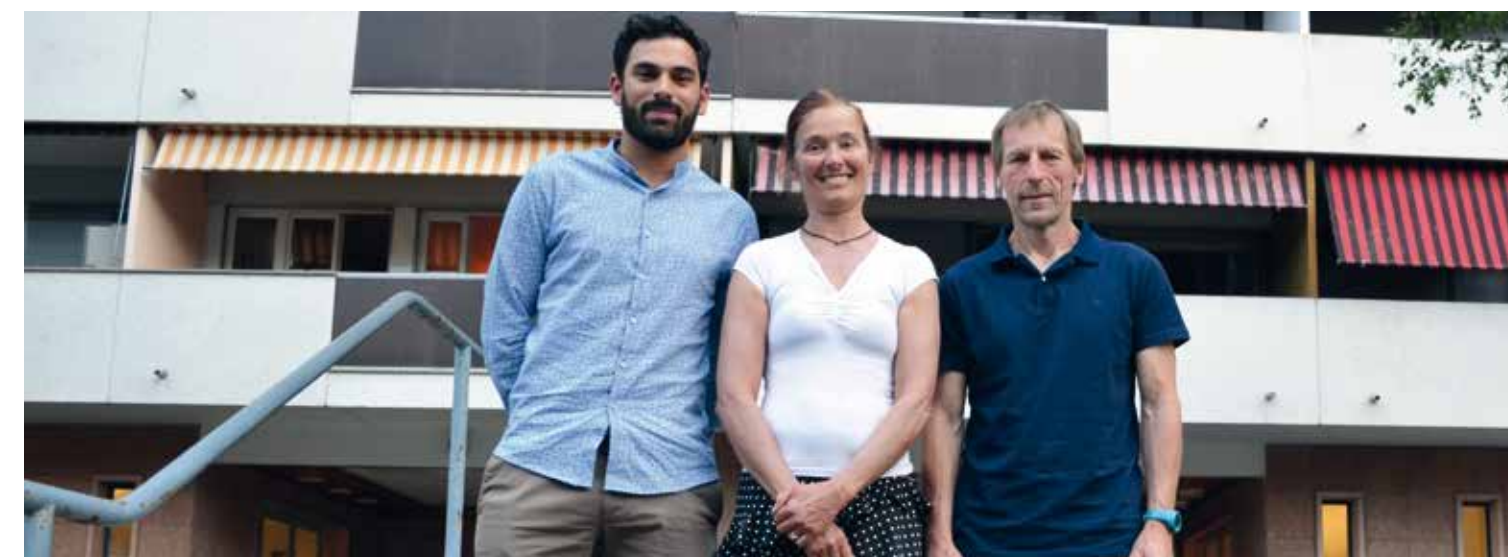
dont vous pourrez découvrir les textes sur le site de notre Association www.aeonex.ch, sous l'onglet soirées littéraires – textes des gagnants du concours 2016.

Nous sommes heureux d'avoir partagé notre activité ludique d'écriture à travers l'organisation de cette compétition et espérons que de nombreux écrivains participeront, à nouveau, à notre prochain concours d'écriture qui sera annoncé dès janvier 2017. À vos plumes !

Mais au fait, aimez-vous écrire, partager vos écrits avec d'autres ? Nous recrutons des participant-e-s sympathiques, motivé-e-s, ouvert-e-s, ayant envie d'écrire pour le plaisir, dans le respect et la bonne humeur, pour la rentrée en septembre 2016.

Une participation régulière aux ateliers est demandée pour le bon fonctionnement du groupe. Inscriptions ouvertes et renseignements à contact@aeonex.ch.

Julianne Farré,
Association ÉcritureS Onex



De gauche à droite : Malek Dahmani, Isabelle Limet, Philippe Munier



Terrain d'Aventure du Petit-Lancy

Le Terrain d'Aventure du Petit-Lancy accueille les enfants de 6 à 13 ans révolus, habitant sur les Communes de Lancy et d'Onex.

Lorsque vous lirez ces lignes, les vacances d'été ne seront plus qu'un souvenir. Beaucoup d'enfants auront passé quelques semaines dans ce lieu, cuisiné sur les rythmes bollywoodiens, dansé, joué dans la petite piscine gonflable aux heures chaudes de la journée, nourri et cajolé nos lapins et apprivoisé nos nouvelles petites chèvres. Nous leur aurons proposé des activités sur le thème du recyclage, ils auront eu la possibilité d'observer des insectes, de créer un petit dessin animé, d'aider à améliorer notre cabane et de participer à plusieurs sorties. Un été de rencontres pour eux, durant lequel ils auront pu tisser des liens d'amitié, et partager des moments de discussion pendant les repas et les goûters...

La plupart des enfants qui fréquentent le Terrain d'Aventure, le font à leur rythme et selon leur envie. Certains, parce que leurs parents travaillent, mais la plupart adoptent ce lieu et s'y sentent bien. L'équipe d'animateurs et de moniteurs est à l'écoute de leurs envies du moment, elle les aide à développer leurs idées et propose également des activités manuelles, des jeux collectifs...

Nous sommes attentifs à leurs petits soucis et tentons de régler les conflits qui pourraient éclater entre eux, afin que l'ambiance de ce lieu soit propice à leur bien-être. Et pour nous, adultes, c'est aussi un lieu dans lequel, ces enfants plein d'énergie, d'enthousiasme et d'idées nous aident à nous renouveler.

Si vous ne connaissez pas encore ce petit coin préservé au milieu des immeubles, l'équipe se fera un plaisir de vous le faire découvrir et vous en expliquer le fonctionnement.

Le Terrain d'Aventure est ouvert du lundi au vendredi de 16h à 18h45 après les vacances de Pâques, et de 16h à 18h après les vacances d'automne. Le mercredi, il est ouvert de 9h à 18h, le samedi de 13h à 18h et pendant les vacances scolaires, du lundi au vendredi de 10h à 18h. Nous proposons un repas de midi équilibré les mercredis et pendant les vacances.

Le samedi 3 septembre 2016, juste à la rentrée scolaire, l'équipe du Terrain d'Aventure sera présente à la fête : " Caroline fête son Chemin ". À cette occasion, le Terrain sera fermé. Ce sera le moment de nous y rencontrer et peut-être de vous faire envie de pousser, ensuite, le portail du centre pour faire plus ample connaissance avec ce que ce lieu peut offrir.

RENSEIGNEMENTS

Terrain d'Aventure du Petit-Lancy
Avenue du Bois-de-la-Chapelle 5
1213 Petit-Lancy
Tél : 022 792 39 09

Grand succès pour les échecs à Onex

Grand-Maître international, Président de la Fédération genevoise d'échecs et professeur principal de l'École d'échecs de Genève, Gilles Mirallès est à l'origine du partenariat signé en 2008 avec la Commune d'Onex. Il comprend notamment des animations dans les écoles et les ateliers mis en place au Café Communautaire.

Comment se passent les animations dans les classes ?

Nous sommes très contents des résultats ! Au cours des années, presque tous les élèves onésiens ont profité d'une ou plusieurs initiations. Par la suite, plusieurs ont fréquenté l'atelier d'échecs du Café Communautaire, se sont inscrits à l'École d'échecs de Genève ou dans des clubs locaux. Une jeune Onésienne a été sacrée championne de Suisse 2015 chez les filles et s'est même qualifiée pour les Championnats d'Europe des moins de 14 ans ! Ce succès est la continuité de notre action même si nous n'avons pas l'objectif de créer des champions.

Et sur le plan scolaire, est-ce aussi un succès ?

Oui, les échecs se sont établis comme un outil pédagogique complémentaire au service du plan d'études romand. Au départ, nous pensions que cela allait consolider les connaissances des élèves en lien avec les mathématiques, dans les domaines de la pensée analytique et de la

vision spatiale, notamment. C'est effectivement le cas, mais pas seulement. Nous avons aussi vu un impact sur leur capacité transversale dans différents domaines, comme l'estime de soi, la collaboration entre les enfants et avec un intervenant extérieur, la dynamique de groupe, la prise de décision et de parole, la capacité à gérer le temps, le respect, le fair-play. Les points positifs sont vraiment très nombreux.

Comment l'expliquez-vous ?

Nous proposons quelque chose de concret. Travailler sur la géométrie de l'échiquier en parlant par exemple du concept de lignes et de diagonales permet un apprentissage ludique. Les élèves vivent la théorie puis la mise en pratique des concepts, ça leur parle. Nous insistons beaucoup sur la correction des erreurs. Les élèves se corrigent entre eux : le plus important est la progression de la classe.

Cela se passe-t-il aussi bien avec les plus jeunes élèves ?

Oui, cela marche très bien même avec eux ! Bien sûr, la façon d'enseigner n'est pas la même. Durant la dernière année scolaire, nous nous sommes cependant concentrés sur les 5P à 8P, c'est-à-dire des enfants de 7 à 12 ans. Cela nous permet d'aborder l'essentiel des thèmes de la partie, sur un semestre. Ils ont pu profiter de 45 minutes d'initiation chaque semaine.

L'avenir des échecs à Onex est donc prometteur ?

Nous espérons au moins maintenir cette activité en l'état, mais peut-être également la développer puisqu'elle a largement fait ses preuves. Cela dépend bien sûr des financements qui nous sont attribués. Nous souhaitons également proposer quelque chose pour les aînés de la commune. Les deux jeux géants, installés ce printemps à la place du 150^{ème}, sont peut-être une deuxième pierre pour faire des échecs une activité encore plus régulière et structurée au bénéfice de toute la population onésienne.

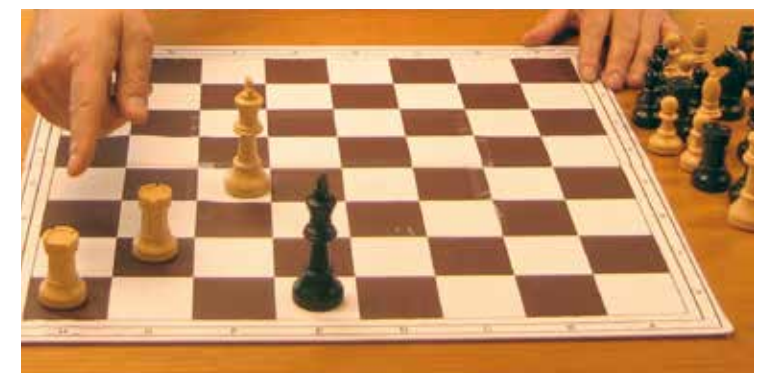
Ce programme novateur mis en place avec Onex a-t-il également pu être « exporté » ?

Oui, Onex a été une chance pour nous. Ce partenariat fidèle et réussi a été une belle carte de visite qui a servi de catalyseur à tout ce que nous avons pu organiser par la suite dans les écoles genevoises. Désormais, nous y donnons 1500 heures de cours chaque année. Nous avons également été récompensés au niveau suisse, par le Prix pour les échecs populaires 2012/13. C'est une reconnaissance officielle dont nous sommes très fiers puisque nous étions en concurrence avec tous les clubs de Suisse.

Anne Buloz



Gilles Mirallès, Président de la Fédération Genevoise d'échecs





Atelier "Balcons vivants" sur l'alimentation et la biodiversité



Les élèves qui ont bénéficié de l'atelier "Balcon vivants" offrent un pot, avec terre et graines de plantes de potager, aux autres élèves de l'école.

Une bien belle journée « solidarité et aide au développement » organisée à l'école du Bosson

Le préau couvert de l'école du Bosson a résonné des explications enthousiastes des élèves, lundi 13 juin, à l'occasion de la journée « solidaire et aide au développement ». Les écoliers ayant pris part à l'un des ateliers Agenda 21 scolaire 2015/16 ont raconté leurs expériences à leurs camarades durant la journée, puis aux parents en fin d'après-midi.

Durant la dernière année scolaire, neuf classes de l'école du Bosson ont eu la chance de suivre l'un des quatre ateliers (biodiversité-alimentation, déchets, mobilité, énergie-aide au développement) de l'Agenda 21 scolaire. Les élèves ont bénéficié de cinq ou six modules d'une demi-journée durant lesquels ils ont à la fois acquis des notions théoriques, participé à des activités pratiques en extérieur et en classe ainsi qu'effectué des visites sur le terrain.

Visiter une ferme

Pro Natura Genève a notamment sensibilisé les élèves au lien entre la biodiversité et l'alimentation, et à l'importance d'une alimentation saine, à travers des actions concrètes comme la visite des Conservatoire et Jardin botaniques de Genève ou d'une ferme. L'association genevoise action dépollution (AGAD) a, pour sa part, proposé des ateliers « mobilité durable » afin de sensibiliser les écoliers à la mobilité douce. Elle leur a appris, entre autres, à entretenir leur vélo et l'importance des éléments indispensables à leur sécurité, comme un casque, un gilet réfléchissant et une lumière.

Six des neuf classes ont également suivi un projet mené par l'association Graine de Baobab, active depuis 2004 au Burkina Faso. Elles ont entretenu une correspondance sur une thématique commune. « Elles ont pu comparer leurs réalités. Comment se déplacent-elles pour aller à l'école ? Que mangent-elles ? Comment les déchets

sont-ils gérés ? Les élèves d'Onex ont découvert, par exemple, que les accès à l'eau étaient bien différents et qu'en Afrique s'en procurer peut être une vraie corvée », explique Laure Gallegos, Déléguée Agenda 21, énergie et aide au développement à la Ville d'Onex.

Valoriser ce qu'ils ont appris

L'objectif de cette journée « solidaire et aide au développement » était de leur faire partager toutes ces belles expériences avec 400 camarades d'école. « Nous souhaitons qu'ils valorisent tout ce qu'ils ont appris en l'expliquant aux autres élèves. Ils ont dessiné des panneaux et les commentent eux-mêmes en animant leurs stands », précise Laure Gallegos.

Le résultat de ces ateliers scolaires ? Très positif ! « J'ai beaucoup aimé lorsque nous avons nettoyé la forêt onésienne avec un détecteur de métaux. On a trouvé plein de choses, comme une pédale de vélo, une aiguille à tricoter, un morceau de tuile et un emballage de chips », nous montre Pablo, photo à l'appui. Quant à Elena, qui n'était encore jamais montée sur un vélo, elle nous aide à réussir le jeu des 7 erreurs du cycliste : « J'ai appris des règles de sécurité que je ne connaissais pas. Elles me sont aussi utiles quand je me promène en trottinette ».

Apprendre par le jeu

La Mairie a choisi de privilégier la forme du jeu pour les autres animations, afin de les rendre plus ludiques. C'est ainsi qu'un jeu de l'oie a permis d'approfondir les connaissances sur les déchets. Les associations qui ont été chargées des différents modules étaient également présentes pour proposer des ateliers. « Cela a été un luxe pour nous de pouvoir intervenir six fois auprès des mêmes élèves. Les messages passent mieux. Souvent, ce sont les choses



Panneau réalisé par les élèves d'une classe qui a suivi l'atelier sur l'énergie



Jeu de l'oie sur le tri des déchets

liées à leur vie quotidienne dont les élèves se rappellent le mieux. Cela les touche plus particulièrement », explique Christophe Grand, animateur de Terragir.

Un enseignant tire un bilan très positif des ateliers suivis par sa classe : « Ils ont un vrai intérêt pour ces modules qui portent leurs fruits ; on le mesure aux nouvelles notions acquises. Tout ce qui peut être fait dans ce domaine est positif ; ce sont différents sons de cloche qui leur parviennent. Ils ont maintenant une bonne conscience de la problématique de l'énergie. J'ai repris ce thème lors de l'enseignement des sciences, en parlant de la biodiversité et de l'écologie notamment ».

Présenter son travail à ses parents

« Tu as vu tout ce qu'on peut trier, tu le savais toi ? Le pire, c'est le verre qui met 4000 ans à disparaître ! » explique Tom à son papa devant le stand des déchets. « Nous tenions à sensibiliser les parents à travers le travail des enfants », déclare Laure Gallegos.

Malgré la météo pluvieuse et les températures fraîches pour la saison, près de 80 parents ont pris part à la visite des stands en fin de journée, puis à la partie officielle.

Toute fière de montrer les photos prises par Graine de Baobab au Burkina Faso illustrant des scènes de la vie quotidienne, Lisa fait deviner à sa maman la consommation d'eau en Afrique et en Suisse pour une personne. Le total de la journée : 30 litres contre 150 litres... « Tu sais, grâce à l'énergie que nous avons économisée dans notre école, un forage et un jardin scolaire ont pu être construits dans un village au Burkina Faso ; trop cool, non ? », explique, pour sa part, Matéo à ses parents.

Partager les apprentissages

« La Ville d'Onex essaie toujours de faire partager l'apprentissage des différents axes du développement durable non seulement aux enfants mais également aux familles. Nous sommes donc très heureux de votre participation. Merci aussi au Secteur deve-

loppement durable, qui s'engage depuis longtemps », a déclaré Ruth Bänziger, la Conseillère administrative déléguée.

Le Secteur développement durable – dirigé par Pierre Olivier et qui a organisé et géré l'atelier de valorisation des déchets tout au long de l'année, sous l'égide d'Aline Joliat (Responsable de la gestion des déchets) et d'Amandine Velasco – n'est pas la seule entité communale à s'être investie, puisque la voirie a installé les équipements nécessaires à cette journée et que les concierges de l'école ont largement prêté main forte tout au long de la journée. À l'issue des discours, parents et enfants ont pu apprécier le concert de musique burkinabé proposé par l'association Limanyia. Les papilles ont, elles aussi, goûté des spécialités africaines grâce au traiteur erythréen Asmara. Le restaurant situé à l'avenue du Gros-Chêne a proposé un délicieux ragoût de viande et un plat végétarien tout autant apprécié.

Anne Buloz



Intervention de Ruth Bänziger, Conseillère administrative déléguée au développement durable



Concert de l'association Limanyia

L'informatique à Onex:

Cours, ateliers, permanences et accueil pour toutes et tous



Onex Web est un projet qui a vu le jour grâce à l'engagement de bénévoles passionnés d'informatique et désireux de partager leur savoir-faire en la matière. Il est soutenu et financé par le Contrat de Quartier Onex-Cité.

Lieu de vie, de rencontres, de créations communes, le Service jeunesse et action communautaire (SJAC) de la Ville d'Onex est une institution socio-éducative, intégrative et citoyenne dont la mission est le renforcement de la cohésion sociale et l'amélioration de la qualité de vie.

Nous œuvrons de manière préventive en favorisant le développement du pouvoir d'agir, l'orientation vers les structures spécialisées compétentes, la démocratie participative et l'implication citoyenne active dans la vie du service et de la commune.

Onex Web propose, de manière gratuite, ou à des tarifs très accessibles, sur inscription ou en accueil libre, des permanences, des cours et des ateliers spécifiques à thème pour le tout public adulte.

Le SJAC complète ces prestations à travers la mise à disposition gratuite et en accueil libre de deux ordinateurs au Café Communautaire.

Tout au long de la nouvelle saison 2016-2017, voici un récapitulatif des offres des prestations dont vous pourrez bénéficier:

COURS

Cours adultes (tout public) – Niveau débutant (modules de 6 dates), de 8h30 à 10h.

Sur inscription et payant (prix: CHF 20.- par module):

Ce cours sur PC (Windows), aborde les notions de base du traitement de texte, de la mise en page, de la gestion et du classement des documents dans les dossiers, de la recherche d'images et d'informations sur Internet, de l'enregistrement et de l'utilisation d'une clef USB. Le matériel utilisé est celui fourni sur place exclusivement.

Ce cours s'adresse aux personnes ayant quelques notions d'informatique. Pour utilisateurs d'ordinateurs PC uniquement (pas de Mac, ni de tablettes). Sous réserve d'un nombre suffisant d'inscriptions, quatre modules sont prévus aux dates suivantes:

- 1 Les vendredis 23, 30 septembre, 7, 14, 21 octobre et 4 novembre 2016
- 2 Les vendredis 18, 25 novembre, 2, 9 décembre 2016 et 13, 20 janvier 2017
- 3 Les vendredis 3, 10, 24 février et 3, 10, 17 mars 2017
- 4 Les vendredis 24, 31 mars, 7, 28 avril et 5, 12 mai 2017

Cours adultes (tout public) – Niveau avancé (modules de 6 dates), de 10h20 à 11h50.

Sur inscription et payant (prix: CHF 20.- par module):



INFORMATIONS

Service jeunesse et action communautaire (SJAC)
Maison Onésienne
Rue des Evaux 2, 1213 Onex
Tél.: 022 879 80 20
Courriel: sjac@onex.ch
SJAC sur Facebook et www.onex.ch

Réception:
Ouvert du lundi au vendredi
(8h-12h et 14h-22h)

Café Communautaire & Up-Ados:
Ouvert mardi et jeudi (16h-21h),
mercredi (14h-21h) et vendredi (16h-22h30)

Ce cours sur PC (Windows) propose une révision des notions de base du traitement de texte et des approfondissements dans la classification avancée des documents, l'utilisation et la création de modèles de lettres, la gestion des mails (pièces jointes), l'insertion d'images et les tabulations. Le matériel utilisé est celui fourni sur place exclusivement.

Ce cours s'adresse aux personnes ayant une certaine pratique informatique et qui désirent approfondir leurs connaissances. Pour utilisateurs d'ordinateurs PC uniquement (pas de Mac, ni de tablettes). Sous réserve d'un nombre suffisant d'inscriptions, quatre modules sont prévus aux dates suivantes:

- 1 Les vendredis 23, 30 septembre, 7, 14, 21 octobre et 4 novembre 2016
- 2 Les vendredis 18, 25 novembre, 2, 9 décembre 2016 et 13, 20 janvier 2017
- 3 Les vendredis 3, 10, 24 février et 3, 10, 17 mars 2017
- 4 Les vendredis 24, 31 mars, 7, 28 avril et 5, 12 mai 2017

ATELIERS

Ateliers spécifiques (attention une seule date par atelier) – tout public, sur inscription et payant (prix: CHF 5.- par atelier):

- 1 Atelier HP photo création: le 7 novembre 2016, de 14h à 17h.
- 2 Atelier iTunes pour Mac et PC: le 12 décembre 2016, de 14h à 17h.
- 3 Atelier iMovie (pour Mac uniquement): le 16 janvier 2017, de 14h à 17h.
- 4 Atelier iPhoto (pour Mac uniquement): le 6 février 2017, de 14h à 17h.
- 5 Atelier mail (pour Mac uniquement): le 6 mars 2017, de 14h à 17h.

PERMANENCES ET ACCUEIL LIBRE

Permanences informatiques – tout public

(accompagnement obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans): Tous les mardis et jeudis de 14h à 17h et mercredis de 9h à 12h, hors vacances scolaires et jours fériés. Pas d'inscription, accueil libre et gratuit dans la limite des places disponibles.

Ordinateurs au Café Communautaire – tout public

(accompagnement obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans): Deux ordinateurs à votre disposition dans les heures d'ouverture du Café Communautaire.

Pas d'inscription, accueil libre et gratuit dans la limite des places disponibles.

Vous avez envie de vous familiariser avec l'informatique et de vous en servir? Nos offres informatiques vous intéressent? N'hésitez pas à venir nous rencontrer ou à nous contacter pour vous inscrire ou pour plus de renseignements!

Les brochures avec le détail des prestations sont disponibles au SJAC, dans les principaux guichets de l'administration ainsi que sur www.onex.ch.

Au plaisir de vous accueillir nombreuses et nombreux dans le cadre de ces différentes prestations.

Joël Bianchi, Chef de service



Dés élus genevois au Sénégal

Du 14 au 21 février 2016, une délégation de 13 élus municipaux s'est rendue dans la région de Dakar au Sénégal pour y visiter les projets de coopération soutenus par les collectivités publiques genevoises. Cette visite de travail de cinq jours a été organisée par la Fédération genevoise de coopération qui regroupe une soixantaine d'associations de coopération au développement. Les élus locaux genevois ont pu voir concrètement les résultats obtenus et rencontrer les partenaires sur le terrain qui mènent ces actions.¹ Des conseillers administratifs, des maires, des conseillers municipaux issus de diverses sensibilités politiques - tant de droite que de gauche - ont participé à cette immersion au pays de la Terranga (hospitalité en langue wolof).

Le Sénégal, dynamique démocratie d'Afrique de l'Ouest, est un pays clé pour la Fédération genevoise de coopération et ses 60 associations membres. Ces vingt dernières années, ce ne sont pas moins

de 70 projets qui ont été soutenus dans ce pays, menés par 13 associations pour un total de plus de 11 millions de francs suisses. «J'ai été très impressionnée de l'investissement des femmes à tous les postes dans la société, de leur bagage en termes d'initiatives et de connaissances. Leur intégrité et leur sérieux dans tout ce qu'elles entreprennent doivent nous inspirer», Sabine Tiguemounine, Conseillère municipale à Meyrin.

Au menu de ces cinq jours de visite, des projets touchant à des thématiques très diverses ont été présentés : formation en ligne, scolarisation et participation des enfants, planification urbaine et reconstruction, tourisme solidaire et formation hôtelière, gestion des déchets et formation professionnelle. Les populations bénéficiaires, les associations locales et les autorités ont tout mis en oeuvre pour bien accueillir les élus genevois. «Se rendre compte de projets en cours ou réalisés à

l'aide de rapports et de photographies, c'est bien pour être certain de la réalité de ces actions et du bilan mais "toucher du doigt" le projet par une visite sur place, rencontrer directement les protagonistes, c'est tout autre chose et c'est bien mieux», Frédéric Renevey, Maire de Lancy.

Des rencontres marquantes, des échanges dynamiques, des contrastes qui interpellent : la délégation est rentrée avec la ferme conviction que l'action de proximité, soutenue par les communes genevoises, a un véritable impact et change durablement la vie des gens.

En 2015, la Ville d'Onex a soutenu huit projets de développement via la FGC. Nicaragua, Burundi, Togo, Pérou, Mali, Niger et Rwanda : tous ces pays ont reçu un appui par l'entremise des projets d'une des associations appuyées par Onex en 2015.

¹ Les coûts de la visite ont été soit pris en charge par les collectivités, soit par les élus eux-mêmes.

Jubilé - association des intérêts d'Onex

En 1923, alors que la Commune d'Onex comptait moins de 500 habitants, est née l'Association des Intérêts d'Onex. L'essor de ce village était pressenti à sa juste valeur. En 1965, Onex franchit le cap des 10'000 habitants et, de ce fait, devient une ville à part entière. L'économie est en plein boom, la construction bat son plein. Il devient crucial de défendre les droits et les doléances de ses habitants, les requêtes diverses et multiples d'aménagement du territoire. Ainsi trouve-t-on dans les archives des courriers parlant du manque de cabines téléphoniques, du tramway, de l'éclairage, etc. L'AIO était en charge de s'adresser directement aux autorités cantonales de l'époque pour l'interpeler sur ces questionnements.

Puis la Mairie s'est étoffée, des postes se sont créés pour répondre à toutes ces demandes en lien aussi avec un aspect financier devenu conséquent.

N'en reste pas moins que l'AIO demeurerait encore bien active lors de la fête au village, du carnaval, au travers de l'organisation de conférences, de projections cinématographiques....

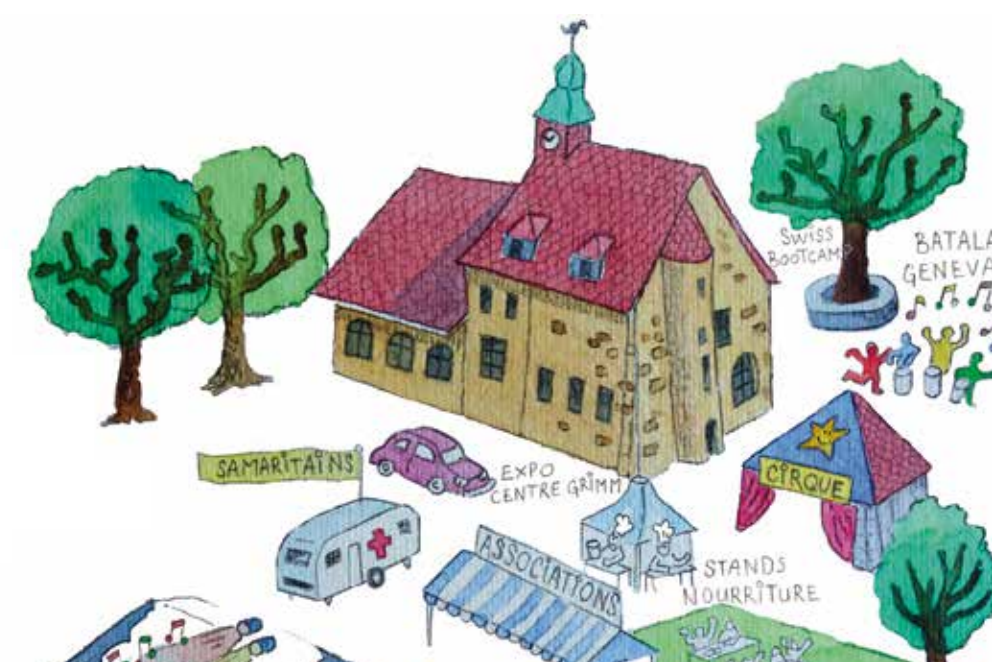
En 1966, sous l'impulsion, entre autre, du membre fondateur, M. Michel Baillif, est né le journal L'Onésien. À l'instar d'autres communes, ce lien médiatique était alors le porte parole des magistrats communaux ainsi que de la vie culturelle locale.

Le vent des années est passé par là... Le comité de l'AIO s'est étiolé et n'a plus pu assumer ces activités. Toutefois au sein de l'AIO, une brise, encore timide, émerge, sous l'impulsion du nouveau président M. Jean-Robert Sala, mais ceci est une autre histoire... Actuellement, seul, le journal a survécu et nous avons le privilège de fêter ces cinquante ans ce 24 septembre.

Pour demeurer avec l'esprit de rassemblement, de partage, de convivialité, les Samaritains se sont joint à nous pour fêter aussi leurs cinquante ans. Une double pierre à honorer car si l'un témoigne de ce que nous vivons, l'autre soigne les maux de l'existence !

Nous vous invitons à venir passer un moment ensemble, découvrir la vie associative locale, déguster de nouvelles saveurs, rire et vous amuser en famille.

Paule Gadras, référente Jubilé AIO





Chantal Lonati, Présidente du comité genevois de la Semaine du Goût, Pierre Olivier, Chef du service en charge du développement durable, Ruth Bänziger, Conseillère administrative déléguée et Jean-Daniel Plancherel, Président du jury.



Les lauréats 2016 réunis autour du Conseiller d'État, François Longchamp, du Maire de la Ville d'Onex, François Mumenthaler, et de la Conseillère administrative, Ruth Bänziger.

Le canton distingue Onex pour sa Semaine du goût 2015 à caractère social

Actrice connue et reconnue du développement durable dans le canton, la Ville d'Onex a eu l'honneur d'accueillir la 15^e cérémonie de remise des prix du développement durable, le vendredi 17 juin sur l'esplanade de la Mairie. Onex a, par ailleurs, été récompensée en recevant une distinction pour la dimension sociale de sa Semaine du goût 2015.

« Nous célébrons aujourd'hui les acteurs du développement durable dans la seule commune qui peut se targuer d'avoir reçu cette distinction trois fois. En attribuant ces prix, nous voulons mettre en lumière les personnes qui trouvent des solutions grâce à des actions concrètes et simples », a expliqué, en ouverture de cérémonie, le Président du Conseil d'État, François Longchamp. Sur les 51 projets déposés, 10 ont été distingués.

Micheline Calmy-Rey de la partie

Près de 300 personnes ont participé à cette cérémonie bénie des dieux puisque le soleil a (enfin) fait acte de présence, une rareté durant cette période ! L'ancienne Présidente de la Confédération, Micheline Calmy-Rey, et l'ex-Maire d'Onex, René Longet, n'ont pas manqué ce rendez-vous à la fois festif et convivial. C'est l'ancien Maire qui avait présenté, dès 2003, une résolution pour la création d'un Agenda 21 communal à Onex !

« Le Conseil municipal, dans lequel je siégeais, avait alors pris conscience de la nécessité de respecter le développement durable

dans ses trois dimensions : environnementale, sociale et économique », s'est rappelé le Maire d'Onex, François Mumenthaler. Hors ressources humaines, le coût relatif à l'organisation de cette Semaine du goût 2015 démultipliée s'est monté à 12'000 francs à peine, la subvention du canton (Fr 10'000.-) le couvrant presque entièrement.

La Conseillère administrative déléguée, Ruth Bänziger, se réjouissait autant du « privilège d'accueillir cette cérémonie » que de la remise de ce nouveau prix pour Onex, qui met à l'honneur « les acteurs communaux qui s'engagent, au quotidien, pour une alimentation saine, de proximité et goûteuse ». Elle a rappelé qu'appliquer les principes du développement durable est nécessaire pour que les « générations futures puissent prétendre à une qualité de vie aussi bonne que la nôtre ».

Et de quatre pour Onex !

Déjà honorée à trois reprises auparavant (2012 pour la Recyclerie, 2013 pour La Petite Maison et 2015 pour l'Agenda 21 scolaire), Onex se réjouissait d'avoir été, une nouvelle fois, récompensée. « Nous avons participé à ce concours car nous éprouvons le besoin de prouver aux Onésiens, et aussi aux Genevois, la nécessité des actions de ce type. Il est utile de rappeler régulièrement l'importance de l'alimentation, en tant qu'axe prioritaire de l'Agenda 21 communal », a précisé Pierre Olivier, Chef du Secteur développement durable à la Ville d'Onex.



Visite du parcours Nature en Ville, guidée par Ruth Bänziger, Conseillère administrative.



Des invités se rendent à La Petite Maison, avec l'attelage hippomobile de la Fondation officielle de la jeunesse (FOJ)

Proposer une cinquantaine d'événements et de dégustations dans le cadre de la Semaine du goût était aussi l'occasion de rappeler que la Ville d'Onex s'engage, depuis longtemps, pour une alimentation saine, de saison et de proximité. « Cette manifestation était une promotion et une vitrine pour tous les petits et les grands événements qui se passent à Onex autour de l'alimentation. Chacun a touché un public cible différent autour des mêmes principes car nous tirons tous à la même corde », a expliqué Pierre Olivier. Et la commune a fait mouche, touchant à chaque fois un large public.

Le coup de cœur « Fleur du Goût »

Ces opportunités multiples, largement portées par les différents services communaux, avaient déjà valu à la Ville d'Onex une « Fleur du Goût ». Ce label saluait son offre destinée à la fois aux enfants (ateliers alimentation), aux adolescents (goûters au SJAC), aux élèves des écoles onésiennes (restaurant scolaires, ateliers Agenda 21) et à l'ensemble de la population onésienne (dégustations chez trois restaurateurs et à l'épicerie).

La balade dégustation en Champagne et la journée d'excursion culturelle et gourmande, organisées pour les aînés, avaient même affiché complet ! Les Marchés du Monde avaient eux aussi joué le jeu en beauté. La Semaine du gGoût avait également été intégrée

dans plusieurs prestations du Service social, notamment dans les menus du Casse-Croûte et lors de la distribution des Cornets alimentaires.

Visites guidées sur le terrain

À l'issue de la remise des prix, les invités ont fait honneur au délicieux buffet préparé par la boulangerie Oberson et le magasin Le Marché Bio. Puis, des visites guidées étaient proposées : celle de La Petite Maison à l'issue d'une balade en attelage hippomobile et une autre du parcours Nature en Ville, par le chef des jardiniers Jean-Luc Besson et Ruth Bänziger.

Une classe de l'école du Bosson, qui a participé aux ateliers alimentation durant l'année scolaire 2015/16, était également présente. Les élèves ont tenu un stand afin de partager les expériences vécues et les connaissances acquises grâce à l'Agenda 21 scolaire. « S'engager pour le développement durable est souvent à la portée de tous même si certains l'ignorent. On peut faire beaucoup avec peu de moyens, notre commune en est le parfait exemple », a conclu avec le sourire Ruth Bänziger.

Anne Buloz



Rémy Zinder, Chef du service cantonal du développement durable



Jean-Daniel Plancherel, Président du jury



François Longchamp, Président du Conseil d'État



Le Conseil administratif accueille Micheline Calmy-Rey et François Longchamp

Phase test à la rue des Bossons : la circulation retrouve son double sens

La circulation à la rue des Bossons, sur le tronçon situé entre la place des Deux-Églises et l'avenue du Bois-de-la-Chapelle, est autorisée en direction de la place des Deux-Églises aux seuls riverains. Le trafic de transit y est exclu. Une mise à l'essai commencera au début de l'automne, pour une durée de 13 à 15 semaines, afin de tester la possibilité de rouvrir cette rue au trafic en bidirectionnel.

Pour rappel, la situation actuelle remonte aux aménagements de la route de Chancy relatifs à l'arrivée du tram. Depuis lors, plusieurs études ont été menées afin de résoudre l'équation consistant à limiter le trafic de transit tout en évitant les bouchons et en laissant le passage libre pour le bus.

La dernière étude, réalisée par la Ville d'Onex, en collaboration avec la Direction générale des transports, formalise l'ouverture de ce tronçon à tous les véhicules. La mise en place d'aménagements complémentaires est toutefois indispensable, notamment pour contrôler le flux des véhicules arrivant sur la place des Deux-églises.

Un by-pass pour réguler le trafic

Durant cette phase test d'environ trois mois, votée par le Conseil municipal le mardi 14 juin, un by-pass sera mis en place sur le haut de la rue des Bossons, au niveau des Galeries du Loup dans le sens "sortie de Cité", le soir à l'heure de pointe.

OBJECTIFS DE LA MISE EN BIDIRECTIONNEL

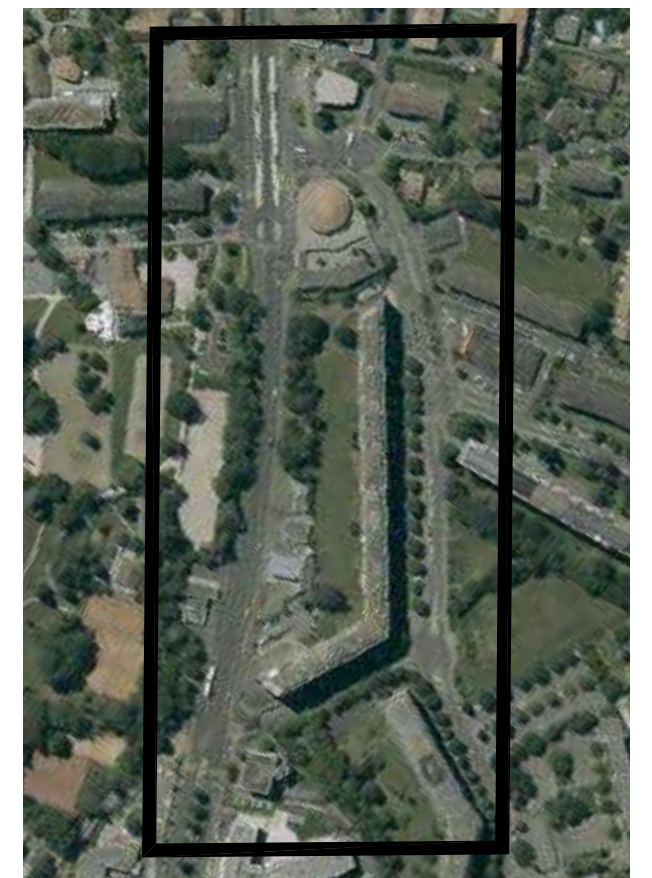
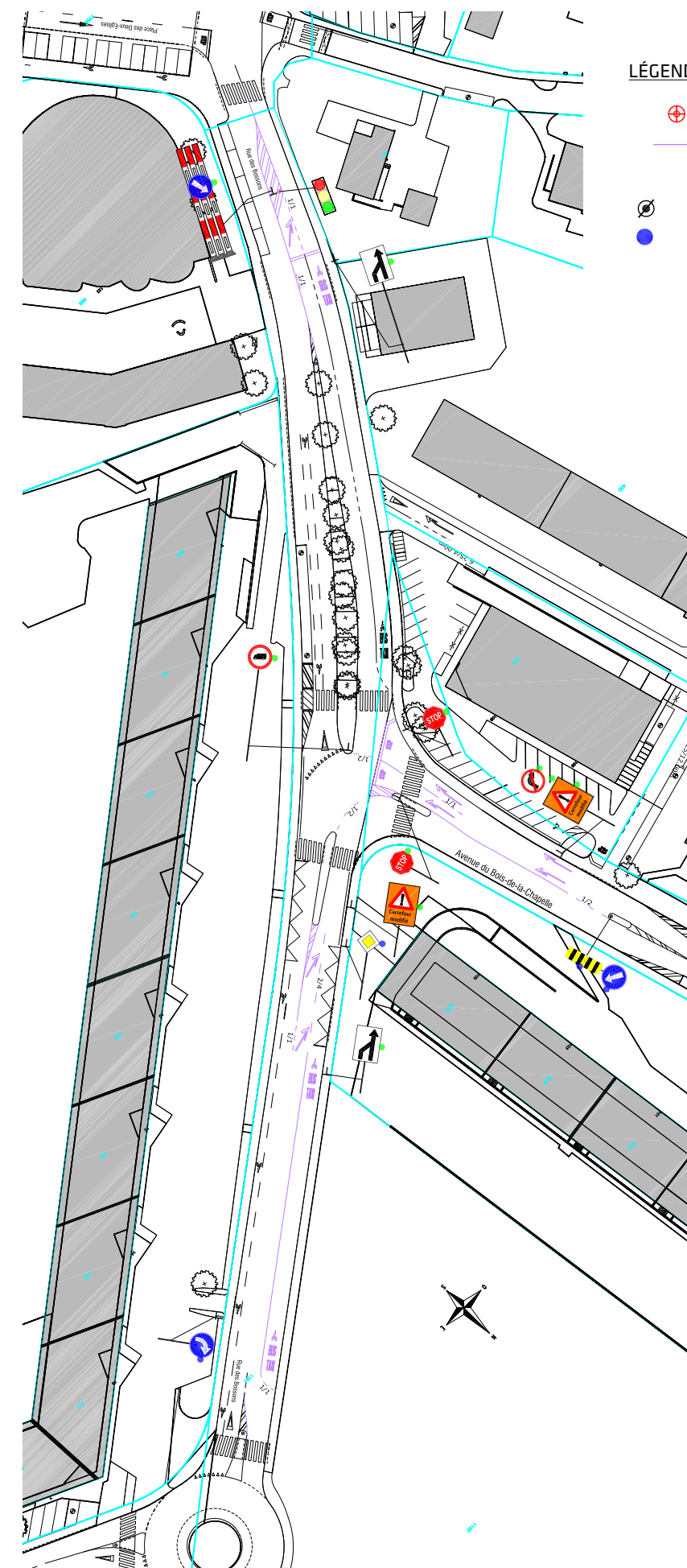
- Faciliter la connexion entre la Cité et le secteur de la Traille pour les habitants d'Onex
- Limiter le trafic entrant sur la place des Deux-Églises depuis la rue des Bossons afin de réduire l'attrait pour le trafic de transit
- Sécuriser le carrefour Deux-Églises - Bossons - François-Chavaz - Loëx

Ce dispositif de feux a pour objectif de réguler le double-flux transport en commun/trafic individuel motorisé. Il permettra de prioriser le passage du bus, des taxis et des vélos en adaptant la phase verte dédiée au trafic individuel.

Des mesures complémentaires accompagneront l'installation du by-pass : la voie de bus en site propre sera prolongée jusqu'au giratoire de la rue des Grand-Portes. Les bus ne seront donc pas pris dans d'éventuels bouchons. Par ailleurs, une double présélection sera tracée au débouché de l'avenue du Bois-de-la-Chapelle et un stop sera mis en place afin de sécuriser la traversée piétonne.

La phase test se déroulera jusqu'à fin décembre - début janvier pour permettre un test effectif de 3 mois aux conditions maximales de circulation, c'est-à-dire hors vacances. Un monitoring sera réalisé en continu et permettra d'adapter les mesures relatives à la phase test en cas de besoin.

A l'issue de cette mise à l'essai, un bilan sera effectué pour confirmer la pertinence de cette action et l'adapter, si nécessaire, en fonction des conditions de circulation observées. Seront également étudiés les éventuels aménagements complémentaires qui pourraient être nécessaires pour renforcer la sécurité du carrefour Deux-églises - Bossons - François-Chavaz - Loëx (perte de priorité, stop, etc.)



Les élèves de l'école des Racettes rencontrent les meilleurs sportifs genevois

Si la pluie tombée avec une régularité de métronome a gâché une bonne partie du printemps, elle n'a en rien saboté la journée sportive de l'école des Racettes. Prévus aux Eaux le jeudi 16 juin, elle a seulement été déplacée à l'école des Racettes et dans ses abords extérieurs proches. Le pari a été réussi grâce à une motivation sans faille!

Les 214 élèves ont été répartis dans des équipes de 20, comprenant des écoliers de la 1P à la 8P. Au menu: un mélange de disciplines (course, lancer, saut en hauteur, saut en longueur) et de petits parcours d'activités pour travailler l'adresse, notamment. Le classement par équipes a été établi en tenant compte de la collaboration, des encouragements, du langage et de l'organisation au sein de l'équipe. Les sportifs en herbe avaient de quoi être motivés puisque les meilleures équipes ont eu la chance de recevoir leur prix des mains du curleur Peter de Cruz et de la judoka Juliane Robra.

C'est le spécialiste de l'aviron Damien Tollardo qui a récompensé les trois premiers de l'épreuve individuelle (de la 6P à la 8P)! Les écoliers onésiens ont également eu l'opportunité de poser pléthore de questions à ces athlètes d'élite afin de mieux les connaître, eux et leur parcours. Dans l'après-midi, Juliane Robra a initié au judo tous les écoliers de la 1P à la 5P! Pour leur plus grand bonheur.



QU'EST-CE QUE LE TEAM GENÈVE?

Le Team Genève regroupe les athlètes d'élite du canton qui s'illustrent dans différentes disciplines sportives et ont comme point commun la performance sportive. Ils sont 17 à en faire partie, représentant 10 disciplines, avec l'objectif commun de participer aux plus grands événements européens et mondiaux.

Neuf fois championne de Suisse des moins de 70 kg, la judoka **Juliane Robra** a terminé, à deux reprises, deuxième lors des Championnats d'Europe (2010 et 2012). Vice-champion d'Europe juniors et troisième aux Championnats du monde juniors d'aviron en 2012, **Damien Tollardo** a également été sacré champion du monde en quatre de couple moins de 23 ans il y a deux ans.

Champion du monde juniors de curling en 2010, **Peter de Cruz** et ses coéquipiers du CC Genève ont également terminé deuxièmes du Championnat d'Europe qui s'est déroulé en novembre dernier au Danemark. Il rêve d'une médaille lors des Jeux olympiques d'hiver 2018.

Le pari fou de rallier Rio de Janeiro

Onex aime le sport, c'est bien connu! D'ailleurs, en cette année olympique (les Jeux olympiques d'été ont eu lieu en août à Rio de Janeiro), les élèves des écoles primaires des Racettes et de Belle-Cour ont participé à un projet sportif un peu fou... Ils se sont lancé le défi de rallier Genève à Rio – soit 9'149 km à vol d'oiseau – par tous les moyens physiques possibles. «Ce pari d'arriver à Rio pour célébrer cette année olympique les a motivés à bouger durant toute l'année. C'est une belle réussite pour eux d'y être parvenus», se réjouit Sandra Alder, maîtresse d'éducation physique à l'établissement Tattes/Gros-Chêne/Racettes.

Les quelques 300 élèves ont ainsi compilé les km parcourus lors des entraînements pour la Trans'Onésienne et la Course de l'Escalade ainsi que durant leurs cours de gymnastique, de natation et durant les récréations, avec l'objectif d'atteindre le Brésil à temps pour cette journée sportive. Avec 9'629 km, le pari a été largement réussi, grâce notamment à deux autres athlètes du Team Genève – le nageur Jérémy Desplanches et l'athlète Julien Wanders – qui les ont épaulés dans cette aventure en leur offrant leurs km parcourus à l'entraînement et en compétition. Pour fêter cette belle victoire d'équipe et leur arrivée au Brésil à temps pour la journée sportive, un cocktail brésilien leur a été distribué!

Anne Buloz



Paloma Mello-Héritier (à droite), au côté de l'Espagne et de l'Italie

Exploit suisse en natation synchronisée: médaille de bronze pour Paloma, en solo

Du 21 au 24 juillet s'est tenu à Netanya, Israël, la COMEN CUP (Coupe de Méditerranée) qui est le Championnat du monde de natation synchronisée des moins de 15 ans. 28 nations étaient présentes au côté des nations européennes dont la Russie, les États Unis, le Japon, l'Afrique du Sud, représentant en tout 184 nageuses.

Performance historique pour la natation synchronisée suisse: la Suisse est montée, pour la première fois, sur le podium de la COMEN dans la catégorie solo avec la performance de Paloma Mello-Héritier au côté de l'Espagne et de l'Italie. La nageuse du Club phare suisse des Dauphins Synchro Vernier, championne suisse 2016 est entraînée par Delphine Berenguer qui est

également entraîneur de l'Équipe Nationale Junior «C'est une grande réussite et une grande fierté de terminer la saison des compétitions avec ce podium. C'était l'objectif de la saison pour Paloma d'être sélectionnée en solo pour la COMEN, mais remporter la médaille de bronze devant la France et la Grèce est tout simplement magique!».

Pour Paloma, cette première expérience de soliste à l'international est une belle réussite et récompense le travail de toute la saison «Je suis très heureuse de cette médaille»!

Les équipes Suisses "Groupe" et "Combo" ont également offert une très belle performance et un spectacle de grande qualité

en se classant 4^{ème} COMEN ce qui ne s'était non plus jamais vu pour la Suisse! Les nageuses ont donné le change et battu la France en Combo et la Grèce en Groupe. Le duo s'offre une très belle 5^{ème} place.

L'équipe Suisse était composée de 12 filles soit 7 nageuses romandes et 5 suisse-allemandes. Les parents étaient présents à Netanya pour les soutenir dans cette compétition qui s'est très bien passée et a offert beaucoup d'émotions.

Un comité d'accueil les attendait, le lundi 25 juillet, à l'aéroport de Genève pour fêter la victoire!



Les jardiniers d'Onex embellissent votre quotidien



... entretiennent 9 massifs fleuris,
51 bacs de plantes
et plus de 1'000 rosiers



... plantent plus de 15'000
fleurs chaque année



... entretiennent 18.5 hectares
de zones enherbées



... assurent le fonctionnement
de 14 fontaines



... prennent soin de plus
de 2'000 arbres



... préparent les aires pour plus
de 1'000 sportifs onésiens



... préservent 2.4 hectares de prairies



... taillent plus de 18 km de haies

onex
Ville de progrès
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE



Offre musicale périscolaire

Dans le cadre de sa politique de promotion culturelle, la Ville d'Onex offre la possibilité aux élèves des établissements primaires de la commune de bénéficier d'une offre tout à fait exceptionnelle. Le principe consiste

à stimuler l'apprentissage d'un instrument de musique. Dépêchez-vous de vous inscrire, car seules les 18 à 24 premières inscriptions seront retenues.

*Pierre Olivier, Chef de Service en charge
du Secteur promotion culturelle,
communication et loisirs*

Pour qui :	Elèves de 4P à 7P des établissements scolaires primaires onésiens
Nombre d'élèves :	18 à 24 élèves
Cours :	4 cours (6 élèves par cours) :

INSTRUMENT	HORAIRE	LIEU
TAMBOURS	De 16h30 à 17h30 Mardi	École du Bosson Salle R 2
CUIVRES (TROMPETTE, BARYTON...)	De 17h30 à 18h30 Mardi	École du Bosson Salle R 2
BOIS - CLARINETTE - SAXOPHONE (1 ^{ÈRE} ANNÉE)	De 16h30 à 17h30 Jeudi	École du Bosson Salle R 26
BOIS - CLARINETTE (2 ^{ÈME} ANNÉE)	De 17h30 à 18h30 Jeudi	École du Bosson Salle R 26

Cours donnés par :	Enseignants de l'Onidine Genevoise
Instruments :	Instruments neufs prêtés par l'Onidine Genevoise
Durée :	2 années (un mois d'essai d'instrument au début, avant le choix final)
Quand :	Dès octobre 2016, à raison d'une heure par semaine, hors périodes de vacances scolaires
Coût :	Fr. 100.- par élève, par année Opération subventionnée par la Ville d'Onex et le Canton de Genève (Bureau d'intégration des étrangers / BIE)
Inscription :	Par courrier au SPCL, Mairie d'Onex, chemin Charles-Borgeaud 27, 1213 Onex par téléphone au 022 879 59 59 par courriel en écrivant à : p.olivier@onex.ch
Délai d'inscription :	23 septembre 2016

Lucien Thaon, une vie de passion pour la gym

Si c'est par amour d'une petite voisine qu'il a commencé la gymnastique artistique, à l'âge de 7 ans, Lucien Thaon a continué dans cette voie par passion. Plus de 60 ans plus tard, pas moins de 180 élèves fréquentent les Acro«Bat», son école de cirque et de gymnastique acrobatique.

C'est avec l'accent chantant de son Sud natal que le Niçois raconte son parcours atypique, qui l'a mené à Ugine, en Savoie, où il a exercé la profession de mécanicien automobile, avant de rejoindre Genève. Dans le foyer où il travaillait en tant qu'éducateur spécialisé auprès de cas sociaux, il s'est empressé de monter un groupe de gymnastique pour redonner confiance en eux à ces jeunes en difficulté. Son travail de mémoire ne s'est, bien sûr, pas éloigné de son centre d'intérêt de toujours puisqu'il l'a consacré à la gymnastique artistique... dans un foyer de cas sociaux!

«Ces enfants sont ma vie»

«Depuis toujours, les enfants sont ma vie. J'étais déjà aide-moniteur lorsque je m'alignais en compétition de gymnastique artistique», explique l'alerte retraité. Son aventure à la tête des Acro«Bat», il la doit à une «gamine» qui avait décidé d'arrêter les cours de gym qu'elle suivait alors. Par contre, cela l'intéressait de les poursuivre si c'était lui que les lui donnait! Il n'en fallait pas plus au Genevois d'adoption pour chercher une salle afin de faire plaisir à cette jeune demoiselle.

«Sa mère m'a alors dit que ce serait dommage de ne pas avoir d'autres élèves. Les copines de sa fille se sont donc jointes à nous. Elles étaient seulement cinq ou six à participer à mon premier spectacle de fin d'année, devant une vingtaine de parents», se rappelle Lucien Thaon. 32 ans plus tard, 180 élèves s'épanouissent dans ses cours enseignant à la fois les arts du cirque et la gym acrobatique. Avec un seul objectif: se faire plaisir sans la pression de la compétition ni des sélections.

Le monocycle appris à 38 ans!

Au fil du temps et des opportunités, l'ancien athlète a ajouté de multiples cordes à son arc: le monocycle qu'il a appris en à peine deux semaines à l'âge de 38 ans à la demande d'une autre «gamine», puis le jonglage (balles, massues, massues en feu), avant de se mettre au trapèze. Ses élèves pratiquent également le petit et le grand trampoline, le saut de cheval, la boule, le tissu aérien, l'équilibre sur fil, la barre russe, la voltige à corde, les anneaux balançants...

Les plus aguerri(e)s créent eux-mêmes leurs numéros, de la musique à la chorégraphie. «Un clown américain m'a appris quelques techniques de magie, puis je me suis lancé dans la sculpture de ballons. Ça plaît autant aux enfants qu'aux adultes», précise Lucien Thaon. Celui qui se considère comme un grand enfant, les responsabilités en plus, éprouve toujours autant de plaisir à se produire en clown, notamment lors d'anniversaires et de manifestations telles que Vous (f)êtes Onex.

Anne Buloz



Les élèves de Lucien Thaon ont pris beaucoup de plaisir à présenter leur travail à leurs parents lors d'un spectacle de fin d'année.

Anniversaires



Née le 1^{er} juin 1926, Fernande Crochet a fêté ses 90 ans. Elle est accompagnée de sa famille, de l'équipe du foyer Bethel, ainsi que de Ruth Bänziger.



Mariés le 4 juin 1966, Monique et Willy Richner, ont fêté leurs 50 ans de mariage. Ils sont accompagnés de Carole-Anne Kast.



Née le 17 juin 1926, Germaine Bolay a fêté ses 90 ans. Elle est entourée de sa famille, ainsi que de Ruth Bänziger.



Mariés le 23 juin 1956, Bluette et Werner Lehnher, ont fêté leurs 60 ans de mariage. Ils sont accompagnés de leur famille et de Ruth Bänziger.



Née le 1^{er} juillet 1926, Marthe Hasler a fêté ses 90 ans. Elle est entourée de sa famille, ses amies, ainsi que de Carole-Anne Kast.



Mariés le 1^{er} juillet 1966, Simone et Jean Heubi, ont fêté leurs 50 ans de mariage. Ils sont accompagnés de leurs petits-enfants et de François Mumenthaler.



Née le 6 juillet 1926, Antonia Petta a fêté ses 90 ans. Elle est entourée de sa famille, ainsi que de François Mumenthaler.



Mariés le 15 juillet 1966, Josiane et Michel Brouet, ont fêté leurs 50 ans de mariage. Ils sont accompagnés de leur famille, ainsi que de Ruth Bänziger.



Une historienne de l'art de l'équipe de recensement à la rencontre d'une habitante du chemin François-Chavaz.



Tour des Racettes construite en 1972 par l'architecte François Maurice, située en bordure de l'avenue du Bois-de-la-Chapelle.

Le patrimoine d'Onex à l'inventaire

En septembre 1979 s'achevait le recensement architectural de la Commune d'Onex : une soixantaine d'édifices du vieux village était ainsi répertoriée, photographiée et analysée. Cette enquête s'inscrivait dans le cadre d'un programme cantonal visant à documenter et à protéger les bâtiments caractérisant les anciens noyaux urbains de chaque commune. Elle faisait suite à l'adoption, trois ans plus tôt, de la Loi sur la protection des monuments, de la nature et des sites (LPMNS L 4.05). À Onex, le recensement permit de mettre sous protection, en 1981-1982, huit immeubles dont la Mairie-école, la chapelle protestante, le prieuré Saint-François-de-Sales, l'ancien presbytère et la Maison Rochette.

Depuis les années 1970, plus de 22'000 immeubles ont été recensés dans le canton. Les recensements les plus anciens auront donc bientôt quarante ans et ne couvrent pas la totalité du territoire cantonal qui compte aujourd'hui plus de 87'000 bâtiments. En outre, ils ne répondent plus complètement aux pré-

occupations actuelles ni à l'évolution des connaissances en architecture. En effet, tandis qu'on privilégiait dans les années 1970 l'architecture rurale et ancienne, on est aujourd'hui davantage conscient de l'intérêt des réalisations contemporaines nées depuis les années 1930.

Projet de mise à jour des données avec le Plan directeur cantonal 2030 adopté par le Grand Conseil en septembre 2013

Le programme, mis en œuvre par l'Office du patrimoine et des sites et l'Office de l'urbanisme (Département de l'aménagement, du logement et de l'énergie), se fixe pour objectif de couvrir l'ensemble du canton, afin d'identifier et de documenter les bâtiments dignes d'intérêt, puis de protéger les plus remarquables. Il prévoit en outre de mettre les résultats à la disposition du public via le Système d'information du territoire genevois (<http://ge.ch/sitg/>).

À Onex, le recensement architectural prévoit d'examiner près de 1'500 immeubles construits avant 1985.

Les opérations ont commencé au mois de juin 2016 et s'achèveront en décembre. Confiées à un bureau composé d'historiens, d'historiens de l'art et d'architectes du patrimoine, elles consistent en l'analyse de la documentation ancienne, ainsi que l'étude et la photographie des parties extérieures des édifices. Des informations complémentaires de même que les coordonnées des recenseurs sont disponibles sur le site Internet, à l'adresse www.genevepatrimoine.ch.

Trente-sept ans après son premier recensement architectural, Onex est aujourd'hui une «Ville de progrès», riche d'un patrimoine très varié, mêlant un habitat d'origine rurale, des villas individuelles du début du XXe siècle et des grands ensembles urbains, dont la Cité Nouvelle construite en 1959. Il ne fait donc aucun doute que de belles perspectives de découvertes attendent tous les passionnés du patrimoine.

Conseil municipal : Séance du 14 juin 2016

Délibération 2147A : Circulation rue des Bossons – route de Loëx (crédit complémentaire II, phase test)

Adoptée à par 14 oui, 10 non et 2 abstentions

La délibération N° 2017 ouvrait un crédit de Fr. 131'000.- destiné à l'étude et à l'aide à la décision pour un schéma optimal de circulation sur la route de Loëx et la rue des Bossons (depuis le chemin de l'Auberge jusqu'au giratoire des Grand-Portes). La Commission d'urbanisme et de promotion économique s'est réunie plusieurs fois et une motion M/282 A demandait au Conseil administratif de soumettre au Conseil municipal un crédit d'investissement complémentaire destiné à financer l'étude de mesures d'accompagnement en vue de réduire le trafic de transit dans la Cité Nouvelle et de supprimer les blocages de la circulation.

Dans ce contexte, le Conseil municipal décide:

- D'ouvrir un crédit complémentaire de Fr. 120'000.- destiné à couvrir les frais de mise en place des aménagements et le monitoring de la phase test.
- De procéder à la phase test, subdivisée en deux étapes. La première, soit la réalisation d'un by-pass, aménagement connexe sur l'avenue du Bois-de-la-Chapelle et la rue des Bossons, et la deuxième, soit l'obligation de tourner à droite de la rue des Grand-Portes à la route de Chancy. Cette deuxième étape est conditionnée aux clauses cumulatives de l'accord de la DGT et à l'accord de la commission, après six semaines d'essai.

Délibération 2156: Servitude d'empiètement, de passage et d'usage, parc du Gros-Chêne

Adoptée à l'unanimité des présents

La délibération N° 1917A donnait le feu vert au crédit d'étude d'aménagement des extérieurs du parc du Gros-Chêne, puis un crédit était voté le 8 octobre 2013 pour sa réalisation. Le propriétaire des parcelles N°s 935 et 936 a donné son accord préalable pour que la servitude permette l'empiètement du mur de soutènement et de ses fondations, le passage à pied pour traverser le parc, ainsi que la plantation de plantes tapissantes. Sur ces bases, le Conseil municipal décide d'accepter la constitution d'une servitude d'empiètement, d'une servitude de passage à pied et d'une servitude d'usage, à titre gratuit, au profit des parcelles N°s 816 et 2235, sur les parcelles N°s 935 et 936, avec charge d'entretien pour la Ville d'Onex.

Délibération 2157: Station de pompage (STAP) du Comte-Géraud: réduction des eaux claires (ec) en direction de la décharge

Adoptée par 24 oui (une personne n'a pas voté)

Rappelons la délibération N° 2113 du 21 avril 2015 pour la station de pompage (STAP) du Comte-Géraud: réduction des eaux claires (EC) en direction de la décharge – crédit d'étude. Il y a nécessité de ne pas surcharger inutilement les stations de pompage (STAP) du

Comte-Géraud et des Grandes-Communes, ainsi que de restituer les eaux claires (EC) le plus rapidement possible à leur milieu naturel selon la loi sur les eaux. Par ailleurs, le plan d'action du Plan général d'évacuation des eaux demande l'adaptation de la STAP EC du Comte-Géraud. Les diverses pannes de la pompe étant vraisemblablement dues à une surcharge de la STAP et à un (des) mauvais branchement(s). Vu l'étude montrant que la majorité des eaux claires provient du parc Gros-Chêne et que le débit des eaux claires est largement supérieur à la capacité de la STAP du Comte-Géraud, le Conseil municipal décide d'ouvrir un crédit de Fr. 163'000.- destiné à l'exécution des travaux d'un nouveau collecteur eaux claires permettant de décharger la STAP du Comte-Géraud. À déduire de ce crédit la prise en charge partielle ou totale par la taxe d'écoulement.

Délibération 2159: Bouclement de crédits d'investissements du patrimoine administratif

Adoptée à l'unanimité des présents

Le Conseil municipal valide les dépassements s'élevant à Fr. 1'696.90 et le total des économies réalisées à Fr. 369'566.43

Résolution R208: Non aux zones réservées

Adoptée par 25 oui (une personne n'a pas voté)

Rappelons les enquêtes publiques N°s 1868 et 1869, et les zones réservées prévues par le DALE (Département de l'aménagement, du logement et du territoire) N°s 30032-527 et 30026-527. Ces enquêtes publiques ne tiennent pas compte du Plan directeur communal qui a été adopté par le Conseil municipal le 11 novembre 2014 et approuvé par le Conseil d'État le 11 mars 2015.

Considérant le plan guide de densification de la zone villa actuellement à l'étude, les nombreuses oppositions d'habitants de la commune directement touchés par ces enquêtes publiques et ces zones réservées, et la lettre du Conseil administratif de la Ville d'Onex adressée au Conseiller d'État Monsieur Antonio Hodgers, le 26 avril 2016, le Conseil municipal :

- Confirme les options prises dans le Plan directeur communal voté le 11 novembre 2014 et approuvé par le Conseil d'État le 11 mars 2015 concernant la zone villa et, notamment, le concept de densification qualitative par poche.
- S'oppose à la création des zones réservées faisant l'objet des enquêtes publiques N°s 1868 et 1869.
- S'oppose à l'adoption des zones réservées N°s 30032-527 et 30026-527.
- Souhaite voir la Commune d'Onex être traitée de manière équivalente aux autres communes sur ce sujet.
- Soutient les recours individuels des propriétaires concernés par les enquêtes publiques N°s 1868 et 1869.
- Invite le Conseil administratif à transmettre cette résolution au Conseil d'État et au Grand Conseil de la République et Canton de Genève.

PARTI SOCIALISTE



Onex-rénove

Onex est encore une fois précurseur ! Grâce à son excellent travail et ses bonnes idées, Onex a réussi à mettre autour d'une même table le canton, la ville d'Onex et différents partenaires tels que l'Uni, l'Hepia et les propriétaires d'immeubles. Ces synergies sont bonnes et ont débuté avec 792 logements en projet de rénovation.

Le PS soutient régulièrement les propriétaires, encourage la mixité mais dénonce les abus sur les loyers. Pour les onésiens, il est important de constater les bienfaits de ces rénovations. Les façades deviennent plus jolies, le gain énergétique est considérable et le confort en est amélioré, notamment grâce aux fenêtres à double vitrage.

Habituellement, les demandes d'autorisations et les autres processus administratifs, prennent beaucoup de temps avant que les travaux commencent. Grâce aux workshops et aux audits effectués, ces démarches sont facilitées et le gain de temps est important.

Nous pourrions croire à tort que le gain financier réalisé grâce aux économies d'énergie et aux subventions motivent ces travaux, mais c'est le gain de temps et le service apporté lors des procédures simplifiées qui les motivent, car les économies financières sont faibles.

Il est important de mettre cette expérience en parallèle avec la réforme de l'imposition

sur les entreprises RIE III, où certains ne parlent que des avantages fiscaux.

Le service, le bien être et la simplicité attire plus que des avantages fiscaux supplémentaires qui mettront en péril l'équilibre financier déjà précaire du canton et des communes.



Patrick Lapalud,
Conseiller municipal

PARTI LIBÉRAL-RADICAL



Régulation du trafic contre places de parking

Le nord de la commune d'Onex a subi tout l'été des travaux pour mettre en place le plan de mobilité douce-2^{ème} étape afin de réduire la vitesse des véhicules à moteur et le trafic dans la cité. Ces aménagements, pour un coût total de Chf 900'000, impliquent également la suppression de nombreuses places de parking en zone bleue, qui font déjà largement défaut aux habitants. Le PLR, connaissant les tenants et les aboutissants, s'était clairement opposé à ce projet.

Visiblement peu sensible à la problématique du stationnement qui gangrène la cité, le Conseil Administratif en charge de ce dicastère, soutenu par les partis de gauche, est revenu au mois de juin avec un

autre projet de régulation du trafic supplantant encore près de dix places en zone bleue. Pour une somme de Chf 120'000, un feu provisoire de régulation sera installé sur le haut de la rue des Bossons et une voie TPG y sera créé, qui supprimera de facto les places de parc. A nouveau, le PLR s'est farouchement opposé à ce projet.

Alors que le parage est plus que saturé à Onex, qu'une multitude de voitures avec macarons ne trouvent plus de place de stationnement quand bien même leur propriétaire paye la taxe idoine, comment se fait-il que le Conseil Administratif supprime encore et sans relâche des places de parc, sans jamais nous proposer de les remplacer ? Parfaitement conscient des

problèmes et des besoins des Onésiens, comme nous y sommes engagés lors de notre campagne électorale, le PLR a demandé au Conseil Administratif qu'un inventaire précis soit fait de toutes les places de parking supprimées ces trois dernières années. Nous aurons ainsi une vue globale de la situation et pourrions chercher des solutions pour le bien de la population.



Frédéric Duret,
Conseiller municipal

NDLR : Depuis la mise en place de la zone bleue, qui a permis de se débarrasser de plusieurs centaines de véhicules « ventouses », 34 places de parking ont été supprimées et 20 recrées sur un total de 1'236 places en zone bleue. Par ailleurs, la Ville d'Onex offre 121 places en horodateurs, 99 places gratuites mais limitées dans le temps (30 min, 3h ou 4h), sans compter les quelques 562 places à disposition dans les parkings privés communaux. *Le Conseil Administratif*

PARTI DÉMOCRATE CHRÉTIEN



Où en est-on avec l'AstrOnex ?

Lors du dernier Conseil municipal (CM), votre représentante PDC a posé la question au Conseil administratif (CA): *où en est-on avec l'AstrOnex ?*

Car la « verrue » est toujours dans le même état de délabrement, aux côtés d'une « Maison onésienne » flamboyante de modernité depuis sa rénovation, et nul ne connaît son sort. Pourtant, il faudra y songer, n'en déplaise aux détracteurs estimant qu'elle ne mérite pas un lifting ! En parcourant divers documents (de 2009 à 2012), il nous revient en mémoire que suite à un référendum dénonçant son coût trop élevé, un crédit initialement devisé à Frs 9'800'000.- s'abaissait à Frs 6'400'000.-, excluant les travaux de l'AstrOnex et la réfection du parking.

En mars 2012, un projet de résolution était déposé par le CA demandant au CM de se prononcer *pour la réhabilitation de l'AstrOnex et du parking attenant, selon l'autorisation de construire délivrée en 2008 ou de se prononcer en faveur d'une étude d'opportunité pour la réalisation d'un nouveau bâtiment en lieu et place de l'AstrOnex.*

En mai 2012, une motion demandait au CA de « mettre fin à la verrue de la maison onésienne ».

Entre-temps, un crédit était voté pour la réfection du parking, devenant soudain urgente, et l'on peut s'interroger si, in fine, considérant l'augmentation des prix, les travaux indispensables au maintien de salubrité de cette salle très prisée par les

Onésiens et tout un chacun, le coût d'une étude pour un nouveau projet, etc. ne va pas entraîner une dépense tout aussi importante...

Nous sommes en 2016, l'eau a coulé sous les ponts, et dans l'AstrOnex aussi à cause d'infiltrations (!), et nous continuons à nous interroger : *où en est-on avec l'Astronex ?*



Emanuelle Vuarnoz
Cheffe de groupe



MUSIQUE

MARDI 13 SEPTEMBRE

Spectacles Onésiens

Miossec – Chanson

Salle communale d'Onex, à 20h

JEUDI 13 OCTOBRE

Spectacles Onésiens

Grégoire Maret 4TET – Jazz

Salle communale d'Onex, à 20h

HUMOUR

LES 5 ET 6 OCTOBRE

Spectacles Onésiens

Joseph Gorgoni – Seul en scène

Salle communale d'Onex, à 20h

THÉÂTRE

DIMANCHE 9 OCTOBRE

MERCREDI 12 OCTOBRE

Récrés-Spectacles – Théâtre d'ombres musical
C'est aujourd'hui demain ? – dès 5 ans

Salle Le Manège, à 15h

MARCHÉS

TOUS LES DIMANCHES

Marchés du Monde

Place des Deux-Églises – de 8h30 à 14h

TOUS LES MERCREDIS ET SAMEDIS

Marchés de la Cité-Nouvelle d'Onex

Place du Marché,

Avenue des Grandes-Communes 27 – de 7h30 à 13h

TOUS LES JEUDIS

Marché d'Onex-Village

Angle rue Gaudy-le-Fort/route de Chancy –
de 7h30h à 13h

SOCIAL

MARDI 11 OCTOBRE

Atelier cuisine, enfant 6-12 ans

La Petite Maison, Ch. du Nant-de-Cuard 9
de 16h30 à 18h30

MARDI 18 OCTOBRE

Café deuil

Café Communautaire, de 18h30 à 20h

POLITIQUE

MARDI 6 SEPTEMBRE

Conseil municipal

Salle du Conseil municipal
Place Duchêne 16, à 19h

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

Votations fédérales et cantonales

Local de vote, rue des Bossons 7

MARDI 11 OCTOBRE

Conseil municipal

Salle du Conseil municipal,
Place Duchêne 16, à 19h

LOISIRS

DU 15 AU 9 OCTOBRE

Exposition d'artisans

Onex Violon d'Ingres

Salle communale d'Onex

www.onexviolondingres.com

LES 17 ET 18 SEPTEMBRE

Kermesse de la paroisse Saint-Martin

Parvis de l'église Saint-Martin

Samedi de 17h à 24h

Dimanche de 10h30 à 16h

SAMEDI 24 SEPTEMBRE

Fête du Jardin Robinson d'Onex

Jardin Robinson d'Onex, de 16h à 21h

SAMEDI 24 SEPTEMBRE

Jubilé du journal L'Onésien

Jubilé des Samaritains d'Onex,

Bernex, Confignon

Salle communale d'Onex, de 11h à 22h

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

Bric-à-brac organisé par l'AHOC

Place du 150^{ème}, de 11h à 17h

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

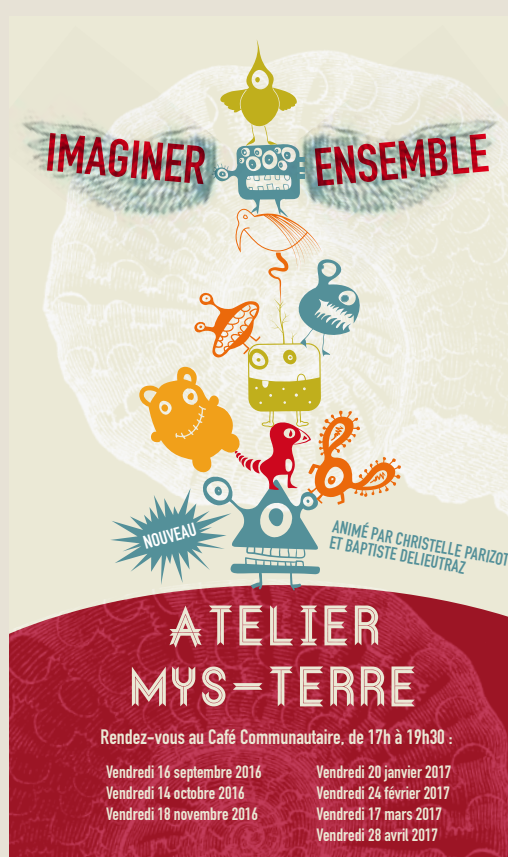
Fête de Cressy

Préau de l'école de Cressy et

Terminus des bus, de 11h à 18h



Joseph Gorgoni



Nouvel atelier du SJAC

CONSULTEZ L'AGENDA COMPLET
SUR WWW.ONEX.CH